



Bruxelles, den 23.10.2012
COM(2012) 608 final

2012/0292 (NLE)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Alle forordninger om fiskerimuligheder skal begrænse udnyttelsen af bestandene til niveauer, som er i overensstemmelse med de overordnede mål for den fælles fiskeripolitik. I denne forbindelse er det Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik, som fastlægger målene for de årlige forslag for så vidt angår fangst- og fiskeriindsatsbegrænsninger for at sikre, at Unionens fiskeri er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtigt.

Fiskerimulighederne fastsættes inden for rammerne af en årlig forvaltningsproces (hvert andet år hvad angår dybhavsbestande). Det udelukker dog ikke, at der også indføres mere langsigtede forvaltningstilgange. Unionen har gjort gode fremskridt på dette område, og der findes nu flerårige forvaltningsplaner for vigtige bestande af kommerciel interesse, og de årlige TAC'er og indsatslofter skal fastsættes i overensstemmelse med disse planer.

Anvendelsesområde

Nærværende forslag omfatter de bestande i Atlanterhavet og Nordsøen, for hvilke Unionen autonomt træffer afgørelse om, hvilket udnyttelsesniveau der skal fastlægges. De fiskerimuligheder, der fremkommer inden for rammerne af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller som forhandles på plads i konsultationerne med Norge og andre tredjelande (delte bestande), skal behandles senere på året, når resultaterne af de relevante internationale forhandlinger foreligger.

Situationen for bestandene

Kommissionen har i de seneste syv år offentliggjort en meddelelse, der gennemgår den aktuelle situation, som forslaget om fiskerimuligheder skal imødegå. I år indeholder Kommissionens meddelelse vedrørende høring om fiskerimuligheder for 2013 (COM(2012)278 final, herefter "Kommissionens høring om fiskerimuligheder") et overblik over bestandenes tilstand baseret på resultaterne i den videnskabelige rådgivning i 2011. Det fremgår af meddelelsen, at 65 % af fiskebestandene i EU-farvande ikke er vurderet fuldt ud. I meddelelsen nævnes også visse tendenser, som giver anledning til bekymring, især faldet i andelen af bestande, der er inden for sikre biologiske grænser, men samtidig nævnes den positive tendens, at tilstanden hos de bestande, som er blevet vurderet, synes at blive bedre, omend det sker langsomt. I Atlanterhavet og tilstødende områder er antallet af overfiskede bestande næsten halveret; det er faldet fra 94 % i 2004 til 47 %.

Den videnskabelige rådgivning afhænger i bund og grund af data. Det er kun muligt at vurdere de bestande fuldt ud, for hvilke der er tilstrækkelige og pålidelige data, så der kan udarbejdes overslag over bestandenes størrelse og prognoser for, hvordan de vil reagere på de forskellige udnyttelsscenerier (dette kaldes "fangstmulighedstabeller"). I disse tilfælde kan rådgivningen udarbejde overslag over de justeringer af fiskerimulighederne, der skal foretages, for at få bestanden til at frembringe det maksimale bæredygtige udbytte (herefter "MSY"). Rådgivningen benævnes herefter som "MSY-rådgivning".

Som svar på Kommissionens anmodning afgav Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) i starten af juli 2012 sin årlige rådgivning vedrørende størstedelen af de fiskebestande, der er omfattet

af nærværende forslag. En fornyet gennemgang af denne rådgivning blev foretaget af Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) på dens plenarmøde fra den 9.-13. juli. Den fremtidige udvikling, som den ser ud på grundlag af den seneste rådgivning, er interessant, eftersom den viser, at der er gjort betydelige fremskridt med hensyn til viden om bestandene og de videnskabelige organers evne til at vurdere dem. Alene for de 83 bestande, som dette forslag omfatter, kan forbedringen af videnbasen, som anvendes ved forvaltningen, sammenfattes ved at bemærke, at ud af de 55 bestande, for hvilke der kun blev forelagt kvalitativ rådgivning sidste år på grund af begrænsede data, er der udfærdiget MSY-rådgivning for otte. Yderligere 24 af disse bestande er nu omfattet af kvantitativ rådgivning, som benytter de tilgængelige data, indikatorer og tendenser. Således er indvirkningen fra situationer, hvor der ikke foreligger tilstrækkelige data, blevet meget reduceret i år. Det beror delvis på den indsats, der er gjort for at rette op på de utilstrækkelige data herunder fra interesseparternes side, og delvis den indsats, som forskerne selv har gjort for at udvikle metoder, der udnytter de tilgængelige data bedst muligt.

En yderligere vigtig faktor i dette forslag er det større antal bestande, der er omfattet af MSY-rådgivning. Der er nu 20 bestande, hvilket er en fjerdedel af alle de bestande, som nærværende forslag omfatter. Tallene er næsten en fordobling af sidste års statistiske oplysninger (12 bestande). Det er et betydeligt fremskridt, når det gælder om at gøre videnskabelig rådgivning tilgængelig, så den kan understøtte målet om at sikre optimal udnyttelse af fiskeriressourcerne i EU-farvande i indeværende år, eftersom denne gruppe af bestande omfatter de bestande, der er af størst økonomisk værdi såsom kulmule, torsk, havtaske, tunge, glashvarre, kuller og jomfruhummer.

De fiskerimuligheder, der foreslås, er i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning, som Kommissionen med henblik på bestandenes tilstand har fået forelagt og som er blevet anvendt på den måde, der er anført i Kommissionens meddelelse vedrørende høring om fiskerimuligheder for 2013 (COM(2012)278 final).

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

De foreslåede foranstaltninger er udarbejdet i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks mål og regler og er i overensstemmelse med EU's politik for bæredygtig udvikling.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Høring af interesserede parter

a) Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Kommissionen har hørt interesserede parter, navnlig gennem de regionale rådgivende råd, og medlemsstaterne om den foreslåede tilgang til de forskellige forslag om fiskerimuligheder på grundlag af sin høring om fiskerimuligheder for 2013.

Kommissionen har desuden fulgt retningslinjerne i sin meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om forbedret samråd om EF's fiskeriforvaltning (KOM(2006) 246 endelig), som beskriver principperne for den såkaldte frontloading-proces.

Inden for rammerne af frontloading-processen har Kommissionen udarbejdet to høringsdokumenter om specifikke emner af relevans for dette forslag:

- Almindelig bars: muligheden for at fastsætte en ny TAC for almindelig bars (*Dicentrarchus labrax*) set i lyset af den stigning, der siden 1990'erne er sket i udnyttelsen af denne art og den usikkerhed, der hersker om dens bestandstæthed i visse områder
- Fladfisk: i den videnskabelige rådgivning tyder det på, at det kan være hensigtsmæssigt at vedtage separate forvaltningsforanstaltninger for de tre kombinerede TAC'er for fladfisk i Nordsøen (ising og skrubbe, rødtunge og skærising og pighvar og slethvar).

Dokumenterne om front-loading blev forelagt medlemsstaterne for at give dem lejlighed til at give feedback. Derudover afholdt Kommissionen et arrangement for interesserede parter i september 2012, hvor resultaterne af den videnskabelige rådgivning og de væsentligste følger blev fremlagt og drøftet.

b) Sammenfatning af svarene og hvordan der er taget hensyn til dem

Frontloading-processen fokuserer på de tekniske aspekter, medens reaktionen på Kommissionens ovennævnte høring om fiskerimuligheder afspejler medlemsstaternes og de interesserede parter synspunkter om Kommissionens evaluering af ressourcernes tilstand og af, hvordan passende forvaltningsmæssige forholdsregler kan sikres.

Medlemsstater

Medlemsstaterne udtrykker tilfredshed med nogle positive aspekter i Kommissionens høring, men understreger samtidig, at gennemførelsen af MSY-målet skal ske gradvist (i 2015, hvis det er muligt, ikke for alle bestande), og at flerårige forvaltningsplaner klar skal følges, når de skal regulere en bestemt bestand. For bestande, hvor der kun foreligger få eller ingen anbefalinger, foretrækker medlemsstaterne en tilgang, hvor der tages hensyn til hvert enkelt tilfælde, eller en forlængelse af TAC-niveauet fra år til år.

Det Regionale Rådgivende Råd for de Sydvestlige farvande (SWWRAC)

SWWRAC bifalder det videnskabelige arbejde, der har ført til kvantitativ rådgivning for bestande, for hvilke der kun foreligger begrænsede data. Det støtter også fremover udarbejdelsen af flerårige forvaltningsplaner og ønsker, at interesseparterne inddrages i alle arbejdets faser. SWWRAC beklager, at det er uklart, hvilken metode der skal anvendes for at fastlægge fiskerimulighederne for bestande, for hvilke der kun foreligger begrænsede data, eller for bestande, som der ikke foreligger videnskabelig rådgivning for. Endelig understreger SWWRAC, at det er vigtigt at tage hensyn til socioøkonomiske overvejelser ved fastlæggelsen af fiskerimuligheder for 2013 og anfører, at selvom SWWRAC tilslutter sig målet om det maksimale bæredygtige udbytte (MSY) i 2015, bør gennemførelsen, hvis det er muligt, udsættes for at minimere de socioøkonomiske indvirkninger.

Det Regionale Råd for de Nordvestlige farvande (NWWRAC)

NWWRAC glæder sig over, at det i resultatet af Kommissionens høring anerkendes, at der er sket en generel forbedring for bestande, for hvilke der foreligger sund videnskabelig rådgivning. NWWRAC beklager imidlertid, at der ikke er gennemført en mere grundig socioøkonomisk analyse. Hvad angår videnskabelig rådgivning, ønsker NWWRAC præciseringer vedrørende anvendelsen af ICES-forsigtighedsniveauer for bestande, for hvilke der ikke foreligger tilstrækkelige data, eller for bestande, for hvilke der ikke foreligger videnskabelig rådgivning. NWWRAC udtrykker betænkeligheder over, hvordan nævnte metode kommer til at påvirke de TAC-niveauer, som Kommissionen foreslår for 2013. NWWRAC udtrykker bekymring med hensyn til overgangen til fiskeridødelighed på MSY-niveauer og over, hvordan dette vil blive

gennemført i praksis. NWWRAC finder, at tekniske foranstaltninger og selektivitet er de rette redskaber til at opnå dette i stedet for indsats- og kvotebegrænsninger. Hvad angår flerårige forvaltningsplaner, minder NWWRAC om, at det har bistået ICES med udarbejdelsen af planerne for kuller i farvandene vest for Skotland, og at man nu arbejder med at udvikle konceptet blandet fiskeri for demersale arter i farvandene vest for Skotland og i dele af Det Keltiske Hav og Det Irske Hav.

Det Regionale Rådgivende Råd for Pelagiske bestande (PELRAC)

PELRAC har ikke kommenteret Kommissionens høring direkte, men er i løbet af 2012 kommet med konkrete bidrag til, hvordan man ønsker at håndtere de forskellige bestande, som findes inden for deres område, som f.eks. havgalte, sild, den sydlige bestand af hestemakrel og blåhvilling. Et af de punkter, man bør lægge særlig mærke til, er, at PELRAC er villig til at foreslå forvaltningsplaner for disse bestande i tæt samarbejde med ICES og STECF.

Det Regionale Råd for Nordsøen (NSRAC)

NSRAC mener, at Kommissionens høringsdokument er forbedret i forhold til tidligere år og bifalder især Kommissionens bestræbelser på at skabe en ny metode til at fastlægge TAC i tilfælde, hvor der ikke foreligger fuldstændig kvantitativ rådgivning, og der kun foreligger begrænsede data. På trods af disse positive aspekter finder NSRAC, at tonen er for pessimistisk i visse dele af dokumentet. Kommissionen har gennemgået alle ovennævnte bidrag, og har inden for rammerne af, hvad der foreneligt med en rådsforordning om fiskerimuligheder, forsøgt at indarbejde dem i sit forslag.

Ekspertbistand

Hvad angår den anvendte metode, konsulterede Kommissionen to af de vigtigste ekspertorganisationer: ICES, som er et internationalt, uafhængigt videnskabeligt organ, og STECF. Rådgivning fra ICES udarbejdes på grundlag af rådgivningsrammer, der er udviklet af organisationens forskere og som anvendes i overensstemmelse med det aftalememorandum, der er indgået med Kommissionen. STECF udarbejder sin rådgivning på grundlag af mandater fra Kommissionen.

a) Sammenlægning af indkomne og anvendte udtalelser

Unionens endelige mål er at bringe bestandene op på et niveau, hvor det maksimale bæredygtige udbytte kan opnås. Spørgsmålet er, hvordan man sikrer, at dette mål opnås senest i 2015, hvilket Unionen afgav tilsagn om, da den tiltrådte konklusionerne fra verdenstopmødet om bæredygtig udvikling i Johannesburg i 2002 og den tilhørende gennemførelsesplan. Det første spørgsmål, der rejser sig er, hvorvidt det konkret lader sig gennemføre. Hvis de ønskede oplysninger om bestande foreligger på baggrund af videnskabelig rådgivning, er svaret på dette spørgsmål positivt. Som tidligere anført er antallet af bestande, for hvilke disse oplysninger foreligger, fordoblet i forhold til sidste år, så grundlaget for at gøre tilsagnet fra Johannesburg gældende er lagt for en fjerdedel af de bestande, som er omfattet af nærværende forslag. Herunder hører de i henseende til fangstmængde og handelsværdi vigtigste bestande som kulmule, torsk, havtaske, tunge, glashvarre, kuller og jomfruhummer.

For at opnå MSY-målet kan det i nogle tilfælde være nødvendigt med en reduktion af fiskeridødeligheden og/eller en reduktion af fangsterne. Det er dog fortsat op til forvalterne at afgøre, hvor hurtigt eller hvor gradvis disse reduktioner skal gennemføres. De to grundlæggende optioner i denne kontekst er: a) at opnå en fiskeridødelighed, der er under MSY-niveau, hurtigst

muligt (dvs. i 2013) eller b) at opnå dette i 2015 (dvs. en gradvis reduktion over de næste 3 år). ICES henviser til disse to scenarier som henholdsvis "MSY-ramme"-rådgivning og "MSY-overgang"-rådgivning. Der anføres relevante fangstoptioner for hvert scenarie og herudover for de mellemliggende værdier. ICES anfører dog en præference for det ene eller det andet scenarie for hvert enkelt bestand.

På denne baggrund baseres dette forslag på den foreliggende MSY-rådgivning, idet der foreslås TAC'er, som er i overensstemmelse med en fiskeridødelighed, som opfylder MSY-målet i 2013. Denne fremgangsmåde er i overensstemmelse med Kommissionens høring om fiskerimuligheder.

For bestande, der er omfattet af kvalitativ rådgivning, gives der henstillinger om, hvorvidt størrelserne af fangsterne skal nedsættes, gøres stabile eller øges. ICES-rådgivning har i mange tilfælde givet kvantitative retningslinjer om sådanne variationer, hvorved der af forsigtighedsgrunde gælder en højstegrænse på 20 % for forhøjelse eller nedsættelse af fangsten. Denne vejledning er blevet anvendt som grundlag for fastsættelse af de foreslåede TAC'er.

I det tilfælde, hvor der ikke foreligger videnskabelig rådgivning, er forsigtighedstilgangen blevet fulgt, dvs. præventive TAC-nedsættelser med 20 %.

For 12 bestande (hovedsagelig vidt udbredte bestande, hajer og rokker) forelægges rådgivningen i efteråret. Nærværende forslag vil derfor eventuelt skulle ajourføres, når omtalte rådgivning er modtaget. For 9 bestandes vedkommende bruges rådgivningen med henblik på at gennemføre gældende forvaltningsplaner eller aftalte regler om fangstkontrol.

Hvad angår de aktuelle tendenser, der ses i bestandenes udvikling, kan følgende tilfælde fremhæves:

- **Jomfruhummer i farvandene vest for Skotland:** flere af de funktionelle enheder ligger på MSY-niveau, den samlede TAC kan forhøjes med 18 %
- **Rødspætte i Kanalen:** bestanden i det østlige område ligger på MSY-niveau, og TAC kan kombineret med bestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal forhøjes med 18 %
- **Torsk i Det Keltiske Hav:** denne bestand ligger på MSY-niveau, og fiskerimulighederne kan, efter de blev væsentlig forhøjet sidste år, forblive stabile på det nuværende høje niveau
- **Tunge i Det Keltiske Hav:** bestanden ligger på MSY-niveau, og fiskerimulighederne kan forhøjes med 4 %
- **Tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal:** bestanden ligger på MSY-niveau, og inden for rammerne af forvaltningsplanen kan fiskerimulighederne forhøjes med 15 %.

Følgende mindre positive tendenser bør fremhæves:

- **Torsk og hvilling i farvandene vest for Skotland:** disse bestande lider under meget højt udsmid, når de tages som bifangst i andre fiskerier, og det er tydeligt, at de ikke har været i stand til at genopbygge sig selv. Der gøres en indsats i år fra erhvervets og de berørte medlemsstaters side for at sikre, at der anvendes selektive redskaber i disse fiskerier, og det er vigtigt, at denne indsats støttes og intensiveres, hvis disse bestande skal beskyttes mod et fuldstændigt kommercielt sammenbrud
- **Torsk i Det Irske Hav og Kattegat:** der foreligger endnu ikke tilstrækkelige data for bestandene, der er underlagt de påbudte TAC-nedsættelser med 25 % ifølge forvaltningsplanen.

Ingen af de mulige indikatorer, som de videnskabelige organer undersøgte, viser tegn på, at der er en væsentlig forbedring af deres tilstand, til trods for at fangstmængderne løbende er reduceret i de sidste fire år

- **Kuller i Det Keltiske Hav:** bestanden er nu omfattet af MSY-rådgivning, og dette er positivt. For at opnå MSY for denne bestand er det nødvendigt at nedsætte fangstbegrænsningen, som var sat for højt sidste år. I den sammenhæng er det nødvendigt med en reduktion på 55 %. Sideløbende hermed er Kommissionen i samarbejde med de berørte parter ved at indføre selektivitetsforanstaltninger
- **Tunge i Biscayabugten:** for denne bestand gør samme forhold sig gældende som for kuller i Det Keltiske Hav, dvs. det er nødvendigt at reducere fiskerimulighederne i år for at bringe bestanden op på MSY-niveau. Forslaget indebærer en reduktion af TAC på 29 %
- **Tunge i Det Irske Hav:** bestanden skønnes at være ekstremt lille, og rådgivningen anbefaler, at der ikke bør være direkte fiskeri efter denne bestand, og at bifangsterne bør holdes på et minimum. I MSY-rådgivningen for denne bestand anføres det, at der kræves en nedsættelse af TAC (kun for bifangster) med 80 % til kun 60 tons.

STECF bekræfter og har i nogle tilfælde bygget videre på rådgivningen fra ICES.

- b) Tiltag til at gøre ekspertrådgivningen offentligt tilgængelig

Alle STECF-rapporter er tilgængelige på GD MARE's websted, når Kommissionen har godkendt dem formelt. Alle ICES-rapporter findes på ICES' websted.

Konsekvensanalyse

Forordningen om fastsættelse af fiskerimuligheder er ikke et instrument, hvormed Rådet kan vedtage komplekse pakker af foranstaltninger, og Rådet må afgrænse sig inden for det råderum, der er fastlagt ved traktatens artikel 43, stk. 3. Den er derfor godt tilpasset til en resultatorienteret forvaltningstilgang. Hvis politikken som helhed fungerer bedre, vil det være muligt at forbedre de årlige fiskerimuligheder. Dette omfatter især tekniske foranstaltninger, flådeforvaltning, strukturstøtte, kontrol og håndhævelse, regulering af markederne og integration af managementværktøjer i en samlet havpolitik. Det er dog fortsat nødvendigt at anvende dette instrument for at foretage de nødvendige tilpasninger for at sikre ressourcegrundlaget for den europæiske fangst og forarbejdningsindustri og forebygge eller modvirke negative virkninger af en for høj fiskeridødelighed på havmiljøet.

Unionen har vedtaget en række flerårige forvaltningsplaner for bestande af central økonomisk betydning, herunder for kulmule, torsk, fladfisk m.fl. Sådanne planer underkastes krav om, at der foretages en konsekvensanalyse, inden de vedtages. I planerne fastlægges efter ikrafttrædelsen de TAC-niveauer, der skal fastsættes for det givne år med henblik på at opfylde deres langsigtede mål. Kommissionen er pålagt at fremsætte et forslag til TAC'er, der er i overensstemmelse med disse planer. Som følge heraf er mange væsentlige TAC'er, der er omfattet af forslaget, resultatet af den specifikke konsekvensanalyse, som udføres for den plan, de bygger på.

For den resterende del, og trods det faktum at de relevante bestande ikke er omfattet af gældende flerårige planer, tilstræbes det i forslaget at undgå kortsigtede strategier til fordel for mere langsigtede, bæredygtighedsorienterede afgørelser. I mange tilfælde indebærer dette en mere gradvis reduktion af fiskerimulighederne.

Politikken for at opnå MSY, der ligger til grund for Kommissionens langsigtede forvaltningstilgang, har været genstand for en detaljeret analyse og konsekvensvurdering inden for rammerne af reformen af den fælles fiskeripolitik, som har ført til forelæggelsen af en pakke forslag den 13. juli 2011. Ønsket om at opnå en forvaltning af bestandene, som er i overensstemmelse med MSY på mellemlang sigt, er specifikt blevet analyseret i denne forbindelse: i konsekvensanalysen (SEC(2011) 891) identificeres dette mål som en nødvendig betingelse for, at der opnås miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed.

Analysen viser, at hvis der skal opnås MSY på det planlagte tidspunkt, vil det på kort sigt indebære økonomiske og sociale omkostninger. Sådanne omkostninger kan dog klart betale sig på mellemlang sigt. Analysen viser imidlertid også klart, at det er afgørende, at videnbasen hurtigst muligt forbedres, hvis der skal opnås vellykkede resultater af den fælles fiskeripolitik. En sådan forbedring skal omfatte både de data, der er nødvendige for den videnskabelige rådgivning om bestandene, og de data, der kræves for at vurdere og indvirke på de økonomiske og sociale aspekter af aktiviteten. Det er på baggrund af denne analyse, at man med dette forslag allerede søger at bevæge sig i den rigtige retning med supplerende og kohærente tilgange. For det første tilstræbes det med forslaget at forfølge MSY-målet på afgørende vis, når der eksisterer et videnskabeligt grundlag herfor, således at den videnskabelige rådgivning udnyttes bedst muligt. For det andet følges der for de bestande, for hvilke der ikke kan gennemføres en MSY-forvaltning, fordi der ikke foreligger en fuld vurdering, en tilgang, som er baseret på forsigtighedsbetragtninger og retningslinjerne i rådgivningen. Hvis behovet for forsigtighedsforanstaltninger skal mindskes, indebærer det grundlæggende, at uvisheden i rådgivningen skal mindskes. Der er gjort store fremskridt i den henseende i løbet af de sidste 12 måneder, men der bør stadig gøres endnu mere. De berørte nationale administrationer og de interesserede parter skal øge deres bestræbelser på at indsamle og videregive de nødvendige data til forskerne.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Retsgrundlag

Retsgrundlaget for dette forslag er artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Unionens forpligtelser, når det gælder bæredygtig udnyttelse af de levende akvatiske ressourcer, følger af forpligtelserne i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 2371/2002.

Resumé af forslaget

I forslaget fastlægges fangst- og indsatsbegrænsningerne for EU-fiskeriet med henblik på at nå den fælles fiskeripolitiks mål om at sikre fiskeri på niveauer, som er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige.

Anvendelse

Bestemmelserne på det område, som forslaget vedrører, gælder indtil den 31. december 2013, med undtagelse af visse bestemmelser om fiskeriindsatsbegrænsninger, som gælder indtil 31. januar 2014.

Nærhedsprincippet

Unionen har enekompetence på det område, som forslaget vedrører, jf. artikel 3, stk. 1, litra d), i traktaten. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsag: Den fælles fiskeripolitik er en fælles politik. I henhold til artikel 43, stk. 3, i traktaten skal Rådet vedtage foranstaltningerne i forbindelse med fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.

Den foreslåede rådeforordning fordeles fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne. Det står medlemsstaterne frit at tildele sådanne fiskerimuligheder til regioner eller operatører efter eget skøn, jf. artikel 20, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002. Medlemsstaterne har således rige muligheder for at selv at bestemme, hvilken social/økonomisk model de vil anvende i forbindelse med udnyttelsen af de tildelte fiskerimuligheder.

Forslaget har ingen nye finansielle virkninger for medlemsstaterne. Denne forordning vedtages af Rådet hvert år, og de offentlige og private midler til gennemførelse af den foreligger allerede.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget har ingen virkninger for Unionens budget.

5. YDERLIGERE OPLYSNINGER

Forenkling

Forslaget indebærer en forenkling af de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (i EU og medlemsstaterne), især hvad angår indsatsforvaltningen.

Fornytt gennemgang/revision/udløbsklausul

Forslaget vedrører en årlig forordning for 2013, og der er derfor ingen revisionsklausul.

Nærmere redegørelse for forslaget

Nærværende forslag er begrænset til fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder og betingelser, som er funktionelt knyttet til udnyttelsen af fiskerimulighederne.

For et antal bestande som f.eks. kulmule, tunge, rødspætte og jomfruhummer er fiskerimulighederne blevet fastsat på grundlag af reglerne i de relevante flerårige planer. For de bestande, hvor der er foreslået nye flerårige planer (den vestlige hestemakrelbestand), og for de bestande, hvor fiskerierhvervet har foreslået en langsigtet forvaltningsstrategi, som de videnskabelige rådgivende organer har vurderet som værende effektiv og forsigtig (sild i Det Keltiske Hav), følger forslaget de regler, der er fastlagt herfor.

I den videnskabelige rådgivning for torskbestandene i Kattegat bemærkes det, at der hersker usikkerhed om dødeligheden, men bestanden er under alle omstændigheder lille. Den gældende

forvaltningsplan for torskebestandene¹ tager højde for disse tilfælde med en nedsættelse af TAC på 25 %. Eftersom samme bestemmelser gælder for torsk i Det Irske Hav, foreslås der også her en nedsættelse på 25 %. Hvad angår torsk i farvandene vest for Skotland, har de videnskabelige organer ud fra de tilgængelige oplysninger forsøgt at give et skøn over fiskeridødeligheden for denne bestand. Rådgivningen viser, at der forekommer et ekstremt stort udsmid af torsk i farvandene vest for Skotland, selvom det stadig er vanskeligt at bestemme omfanget af udsmid. Bestræbelserne for at kontrollere nøjagtigheden af de pågældende oplysninger bør øges, men det er også nødvendigt at opretholde de foranstaltninger, der i øjeblikket er i kraft, som nulkvoten, der bør ledsages af en begrænset tilladelse til at lande uundgåelige bifangster. Sideløbende hermed arbejder Kommissionen sammen med de berørte medlemsstater om at indføre mere selektive fangstredskaber i dette fiskeri.

De fiskerimuligheder i form af fiskeriindsats, der forelås i denne forordning, vedrører torskebestande, tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal, sydlig kulmule og jomfruhummer og reguleres efter hver bestands respektive forvaltningsplan. Med hensyn til sydlig kulmule og jomfruhummer og tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal bibeholdes indsatsforvaltningen i 2013, som bygger på havdage pr. fartøjskategori, hvor fartøjerne skal kunne dokumentere, at de har udøvet det pågældende fiskeri, men den foreslåede forordning vil fortsat give medlemsstaterne mulighed for at anvende et system, som bygger på kW-dage, for at udnytte fiskerimulighederne mere effektivt og for at fremme bevarelsesforanstaltninger i samråd med fiskeriet.

Endelig fastsættes det ved denne forordning for tredje gang i den tid, den årlige fastsættelse af fiskerimulighederne har fundet sted, at medlemsstaterne selv vedtager visse TAC'er, dog med forbehold af at der handles i overensstemmelse med målene for den fælles fiskeripolitik.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande ("torskeplanen").

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktatens artikel 43, stk. 3, fastsætter, at Rådet på forslag af Kommissionen vedtager foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder
- (2) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik¹ skal der træffes foranstaltninger for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige, tekniske og økonomiske rådgivning, herunder især rapporter fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) og under hensyntagen til rådgivning modtaget fra regionale rådgivende råd.
- (3) Det påhviler Rådet at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder opdelt på fiskebestande eller grupper af fiskebestande, herunder visse funktionelt tilknyttede betingelser, hvor det er relevant. Fiskerimulighederne bør fordeles mellem medlemsstaterne på en sådan måde, at hver medlemsstat sikres en relativ stabilitet i fiskeriet for hver fiskebestand eller gruppe af fiskebestande, og under behørig hensyntagen til den fælles fiskeripolitiks mål som fastsat i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (4) TAC'er bør fastsættes på grundlag af foreliggende videnskabelige rådgivning og under hensyntagen til biologiske og samfundsøkonomiske aspekter, samtidig med at der sikres en retfærdig behandling af de forskellige fiskerisektorer, og under hensyntagen til de holdninger, som er kommet til udtryk under høringen af interesseparter, herunder på møder med de berørte regionale rådgivende råd.
- (5) For bestande, som er underlagt specifikke flerårige planer, bør TAC'en fastsættes i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i disse planer. Følgelig bør TAC'er for bestande af sydlig kulmule, jomfruhummer og tunge i den vestlige del af Den Engelske

¹ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

Kanal, sild i farvandene vest for Skotland samt torsk i Kattegat, farvandene vest for Skotland og Det Irske Hav fastsættes i overensstemmelse med reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 2166/2005 af 20. december 2005 om foranstaltninger til genopretning af bestandene af sydlig kulmule og jomfruhummer i Det Cantabriske Hav og ud for den vestlige del af Den Iberiske Halvø¹, Rådets forordning (EF) nr. 509/2007 af 7. maj 2007 om en flerårig plan for bæredygtig udnyttelse af tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal², Rådets forordning (EF) nr. 1300/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en flerårig plan for sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand³ og Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande⁴ ("torskeplanen"). Hvad angår den nordlige kulmulebestand (Rådets forordning (EF) nr. 811/2004 af 21. april 2004⁵) og tungebestanden i Biscayabugten (Rådets forordning (EF) nr. 388/2006 af 23. februar 2006⁶), er minimumsmålne i de relevante forvaltnings- og genopretningsplaner nået, og det er derfor hensigtsmæssigt at følge den videnskabelige rådgivning for alt efter tilfældet at nå eller fastholde TAC'erne på niveauet for det maksimalt bæredygtige udbytte.

- (6) For bestande, for hvilke der ikke foreligger tilstrækkelige eller pålidelige data til at udarbejde størrelsesoverslag, bør forvaltningsforanstaltningerne og TAC-niveauerne følge forsigtighedstilgangen til fiskeriforvaltning som defineret i artikel 3, litra i), i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (7) I henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år⁷ bør det fastslås, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, der er fastsat i nævnte forordning.
- (8) Hvis en samlet tilladt fangstmængde (TAC) for en bestand tildeles én medlemsstat, er det hensigtsmæssigt at bemyndige den berørte medlemsstat til at fastlægge niveauet for denne TAC i henhold til artikel 2, stk. 1, i traktaten. Der bør fastsættes bestemmelser for at sikre, at den berørte medlemsstat ved fastlæggelsen af niveauet for TAC'en handler i fuld overensstemmelse med principperne og reglerne i den fælles fiskeripolitik.
- (9) For visse TAC'er bør det være muligt for medlemsstaterne at give fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, yderligere tildelinger. Formålet med de pågældende afprøvninger er at teste en fangstkvoteordning, dvs. et system, hvor alle fangster bør landes og trækkes fra kvoter med henblik på at undgå udsmid og det affald fra ellers brugbare fiskeressourcer, det medfører. Ukontrolleret udsmid af fisk udgør en trussel mod den langsigtede bæredygtighed for fisk som et offentligt gode og dermed mod den fælles fiskeripolitiks mål. Derimod giver fangstkvoteordninger i sig selv fiskerne et incitament til at optimere fangstselektiviteten i deres aktiviteter. For at opnå en rationel forvaltning af udsmid bør fuldt dokumenteret fiskeri omfatte alle aktiviteter til havs snarere end det, der landes i havn. Betingelserne for, at medlemsstaterne giver sådanne yderligere tildelinger, bør derfor omfatte en forpligtelse til at sikre anvendelsen af intern tv-overvågning (CCTV) forbundet med et system af sensorer (herefter under ét benævnt "CCTV-system"). Det bør

¹ EUT L 345 af 28.12.2005, s. 5.

² EUT L 122 af 11.5.2007, s. 7.

³ EUT L 344 af 20.12.2008, s. 6.

⁴ EUT L 348 af 24.12.2008, s. 20.

⁵ EUT L 150 af 30.4.2004, s. 1.

⁶ EUT L 65 af 7.3.2006, s. 1.

⁷ EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

gøre det muligt at foretage en nøje registrering af alle opbevarede og udsmidte dele af fangsterne. Et system baseret på observatører, som arbejder i realtid om bord, ville være mindre effektivt, dyrere og mindre pålideligt. Derfor er anvendelsen af CCTV-systemer på nuværende tidspunkt en forudsætning for gennemførelsen af ordninger for udsmidsreduktion såsom fuldt dokumenteret fiskeri. Ved anvendelsen af et sådant system bør kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger¹ overholdes.

- (10) For at sikre, at afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri effektivt kan evaluere fangstkvoteordningers potentiale med hensyn til at kontrollere fiskeridødeligheden for de berørte bestande, er det nødvendigt, at alle fisk, der fanges i disse afprøvninger, herunder også fisk, som ikke opfylder mindstemålet, trækkes fra det deltagende fartøjs samlede tildeling, og at fiskeriaktiviteterne ophører, når den samlede tildeling er udnyttet fuldt ud af det pågældende fartøj. Det er også nødvendigt at forhindre overdragelse af tildelinger mellem fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, og fartøjer, der ikke deltager heri.
- (11) Det er nødvendigt at fastlægge den maksimale tilladte fiskeriindsats for 2013 i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 2166/2005, artikel 5 i forordning (EF) nr. 509/2007 og artikel 11 og 12 i forordning (EF) nr. 1342/2008, under samtidig hensyntagen til Rådets forordning (EF) nr. 754/2009 af 27. juli 2009 om undtagelse af visse fartøjsgrupper fra fiskeriindsatsordningen i kapitel III i forordning (EF) nr. 1342/2008².
- (12) For visse arter, såsom visse hajarter, vil selv begrænset fiskeri kunne udgøre en alvorlig risiko for deres bevarelse. Fiskerimulighederne for sådanne arter bør derfor underlægges maksimale restriktioner gennem et generelt forbud mod fiskeri af sådanne arter.
- (13) Fiskerimulighederne bør udnyttes i fuld overensstemmelse med gældende EU-ret.
- (14) Udnyttelsen af de fiskerimuligheder for EU-fartøjer, der fastsættes ved nærværende forordning, er underlagt Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik³, særlig artikel 33 og 34 om registrering af fangster og indberetning af data om opbrugte fiskerimuligheder. Det er derfor nødvendigt at specificere de koder, som medlemsstaterne skal benytte til at sende data til Kommissionen om landinger af bestande, der er omfattet af denne forordning.
- (15) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser for tildeling til en enkelt medlemsstat af en tilladelse til at benytte sig af systemet for fiskeriindsatstildelinger i overensstemmelse med en kilowatttage-ordning, for tildeling af ekstra havdage for endeligt ophør med fiskerivirksomhed eller for bedre videnskabelig observatørdækning og for fastlæggelse af formatet for regneark til indsamling og videresendelse af information vedrørende overførsel af havdage mellem fiskerifartøjer, der fører en medlemsstats flag. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr.

¹ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

² EUT L 214 af 19.8.2009, s. 16.

³ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

182/2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser¹.

- (16) For at undgå afbrydelser i fiskeriaktiviteterne og sikre EU-fiskernes udkomme bør denne forordning finde anvendelse fra den 1. januar 2013 med undtagelse af bestemmelserne vedrørende fiskeriindsatsbegrænsninger, som bør finde anvendelse fra den 1. februar 2013. Denne forordning bør på grund af sin hastende karakter træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

AFSNIT I

GENSTAND, ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Genstand

1. Ved denne forordning fastsættes fiskerimulighederne for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler.
2. De i stk. 1 omhandlede fiskerimuligheder omfatter:
 - a) fangstbegrænsninger for 2013
 - b) fiskeriindsatsbegrænsninger for perioden fra den 1. februar 2013 til den 31. januar 2014.

Artikel 2

Anvendelsesområde

Denne forordning finder anvendelse på EU-fartøjer.

Artikel 3

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) "EU-fartøj": et fiskerfartøj, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Unionen
- b) "EU-farvande": de farvande, der henhører under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion med undtagelse af farvandene omkring de oversøiske lande og territorier, der er anført i bilag II til traktaten

¹ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

- c) "samlet tilladt fangstmængde" (TAC): den mængde, der hvert år kan fanges og landes af hver fiskebestand
- d) "kvote": en andel af den TAC, som er tildelt Unionen eller en medlemsstat
- e) "internationale farvande": farvande, der ikke omfattes af nogen stats højhedsområde eller jurisdiktion
- f) "maskestørrelse": maskestørrelsen i fiskenet som målt i henhold til forordning (EF) nr. 517/2008¹
- g) "EU-fiskerflådereger": det register, der er etableret af Kommissionen i medfør af artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- h) "fiskerilogbog": den i artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009 omhandlede logbog
- i) "analytiske vurderinger": en kvantitativ evaluering af bestandsudviklingen på baggrund af data om den biologiske bestand og udnyttelse, som ifølge videnskabelige undersøgelser er af den fornødne kvalitet til at kunne give videnskabelig rådgivning om fremtidige fangstopioner.

Artikel 4 *Fiskeriområder*

I denne forordning forstås ved:

- a) "ICES-områder" (ICES = Det Internationale Havundersøgelsesråd): geografiske områder som nævnt i bilag III til forordning (EF) nr. 218/2009²
- b) "Skagerrak": farvandet, der afgrænses mod vest af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og herfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst
- c) "Kattegat": farvandet, der afgrænses mod nord af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og derfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst og mod syd af en ret linje fra Hasenøre til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen
- d) "Funktionel enhed 16 i ICES-underområde VII": det geografiske område, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende punkter:

53° 30' N 15° 00' V,

53° 30' N 11° 00' V,

¹ Kommissionens forordning (EF) nr. 517/2008 af 10. juni 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 850/98 for så vidt angår bestemmelse af maskestørrelse og vurdering af trådykkelse i fiskenet (EUT L 151 af 11.6.2008, s. 5).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 218/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 70).

51° 30' N 11° 00' V,

51° 30' N 13° 00' V,

51° 00' N 13° 00' V,

51° 00' N 15° 00' V,

53° 30' N 15° 00' V;

- e) "Cadizbugten": den geografiske del af ICES-afsnit IXa, der ligger øst for 7° 23' 48" V
- f) "CECAF-områder" (CECAF: Komitéen for Fiskeriet i Det Østlige Centrale Atlanterhav): de geografiske områder som nævnt i bilag II til forordning (EF) nr. 216/2009¹.

AFSNIT II

FISKERIMULIGHEDER

Artikel 5 *TAC'er og tildelinger*

I bilag I fastsættes TAC'er for EU-fartøjer i EU-farvande eller i visse ikke-EU-farvande og fordelingen af disse TAC'er blandt medlemsstaterne samt i givet fald de funktionelt tilknyttede betingelser.

Artikel 6 *TAC'er som skal fastlægges af medlemsstaterne*

1. TAC'erne for visse fiskebestande fastlægges af den berørte medlemsstat. Disse bestande er angivet i bilag I.
2. De TAC'er, en medlemsstat fastlægger, skal:
 - a) være i overensstemmelse med principperne og reglerne i den fælles fiskeripolitik, navnlig princippet om bæredygtig udnyttelse af bestanden, og
 - b) resultere i:
 - i) en udnyttelse af bestanden, som er i overensstemmelse med, at der med den højest mulige sandsynlighed nås et maksimalt bæredygtigt udbytte i 2015 og tiden derefter, hvis der foreligger analytiske vurderinger

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 1).

- ii) en udnyttelse af bestanden, som er i overensstemmelse med forsigtighedstilgangen til fiskeriforvaltning, hvis der ikke foreligger analytiske vurderinger eller kun foreligger ufuldstændige analytiske vurderinger.
3. Hver af de berørte medlemsstater indgiver senest den 15. marts 2013 følgende oplysninger til Kommissionen:
- a) de vedtagne TAC'er
 - b) de data, den berørte medlemsstat har indsamlet og vurderet, og som de vedtagne TAC'er er baseret på
 - c) nærmere oplysninger om, hvorledes de vedtagne TAC'er er i overensstemmelse med stk. 2.

Artikel 7

Yderligere tildelinger til fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri

1. For visse bestande kan en medlemsstat give en yderligere tildeling til fartøjer, der fører dens flag og deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri. Disse bestande er angivet i bilag I.
2. Den yderligere tildeling, som en medlemsstat kan give for en given bestand til fartøjer, der fører dens flag, må ikke overstige den samlede grænse, der er fastsat i bilag I, som en procentdel af den kvote, der er tildelt den pågældende medlemsstat.
3. Ved den yderligere tildeling til et fartøj skal følgende betingelser være opfyldt:
 - a) fartøjet skal anvende videoovervågningskameraer (CCTV) forbundet med et system af sensorer (herefter under ét benævnt "CCTV-system"), der registrerer alle fiskeri- og forarbejdningsaktiviteter om bord på fartøjet
 - b) den yderligere tildeling til et bestemt fartøj, som deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, må ikke overstige følgende grænser:
 - 1) 75 % af det anslåede udsnid af bestanden ifølge den berørte medlemsstats skøn, som er foretaget af den fartøjstype, som det bestemte fartøj, der er givet den yderligere tildeling, tilhører
 - 2) 30 % af den individuelle tildeling, som fartøjet havde, inden det begyndte at deltage i afprøvningerne
 - c) alle det pågældende fartøjs fangster af den bestand, der er omfattet af den yderligere tildeling, herunder fisk, som ikke opfylder mindstemålet, som defineret i bilag XII i forordning (EF) nr. 850/98, skal modregnes i fartøjets individuelle tildeling, der følger af yderligere tildelinger i henhold til denne artikel.
 - d) når et fartøj har udnyttet den individuelle tildeling for en bestand fuldt ud, skal det pågældende fartøj indstille alt fiskeri i det pågældende TAC-område

- e) ved de bestande, for hvilke denne artikel kan finde anvendelse, må overdragelse af den individuelle tildeling eller dele heraf ikke finde sted mellem fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, og fartøjer, der ikke deltager i disse afprøvninger.
4. Uanset stk. 3, litra b), nr. 1), kan en medlemsstat undtagelsesvis give et fartøj, der fører dens flag, en yderligere tildeling, som overstiger 75 % af det anslåede udsmid af bestanden, som er foretaget af den fartøjstype, som det bestemte fartøj, der er givet den yderligere tildeling, tilhører, under forudsætning af:
- a) at andelen af det for den pågældende skibstypes anslåede udsmid pr. bestand er under 10 %
 - b) at inddragelsen af denne fartøjstype har betydning for evalueringen af CCTV-systemets potentiale med henblik på kontrol
 - c) at en samlet grænse på 75 % af det anslåede udsmid pr. bestand, der foretages af samtlige de fartøjer, der deltager i afprøvningerne, ikke overskrides.
5. I det omfang registreringerne i henhold til stk. 3, litra a), omfatter behandling af personoplysninger i den betydning, der er fastlagt i direktiv 95/46/EF, gælder direktivet for behandlingen af sådanne oplysninger.
6. Når en medlemsstat konstaterer, at et fartøj, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, ikke overholder betingelserne i stk. 3, trækker medlemsstaten omgående den yderligere tildeling, som det pågældende fartøj har fået, tilbage og udelukker fartøjet fra deltagelse i disse afprøvninger i resten af 2013.
7. En medlemsstat skal, før den giver den yderligere tildeling nævnt i stk. 1-6, indgive følgende oplysninger til Kommissionen:
- a) listen over fartøjer, der fører dens flag og deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri
 - b) specifikationerne for det elektroniske fjernovervågningsudstyr, der er installeret om bord på de pågældende fartøjer
 - c) kapaciteten og typen af samt specifikationerne for de redskaber, som anvendes af disse fartøjer
 - d) det anslåede udsmid for hver type fartøj, der deltager i afprøvningerne
 - e) den fangstmængde, som de fartøjer, der deltager i afprøvningerne, har taget i 2012 af den bestand, der er underlagt den relevante TAC.
8. Kommissionen kan anmode enhver medlemsstat, der anvender denne artikel, om at forelægge vurderingen af det anslåede udsmid for hver type fartøj for et videnskabeligt rådgivende råd til fornyet undersøgelse med henblik på at overvåge gennemførelsen af det krav, der er fastlagt i stk. 3, litra b), nr. 1. Foreligger der ikke en vurdering, som bekræfter et sådant udsmid, træffer den pågældende medlemsstat de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at kravet overholdes, og informerer Kommissionen herom.

Artikel 8
Betingelser for landing af fangster og bifangster

Fisk fra bestande, som der er fastsat TAC'er for, må kun opbevares om bord eller landes, hvis:

- a) fangsterne er taget af fartøjer, der fører en medlemsstats flag og har en kvote, og hvis denne kvote ikke er opbrugt, eller
- b) fangsterne udgør en del af en EU-kvote, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og hvis denne EU-kvote ikke er opbrugt.

Artikel 9
Fiskeriindsatsbegrænsninger

Fra den 1. februar 2013 til den 31. januar 2014 gælder de fiskeriindsatsbegrænsninger, der er fastsat i:

- a) bilag IIA for forvaltningen af torskebestande i Kattegat, ICES-afsnit VIIa og VIa, og EU-farvande i ICES-afsnit Vb
- b) bilag IIB for genopretningen af kulmule- og jomfruhummerbestandene i ICES-afsnit VIIIc og IXa med undtagelse af Cadizbugten
- c) bilag IIC for forvaltningen af tungebestandene i ICES-afsnit VIIe.

Artikel 10
Særlige bestemmelser om tildeling af fiskerimuligheder

1. Den fordeling af fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne, der er fastsat ved denne forordning, er ikke til hinder for:
 - a) udveksling, jf. artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
 - b) omfordelinger i henhold til artikel 37 i forordning (EF) nr. 1224/2009 eller artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1006/2008¹
 - c) supplerende landing, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
 - d) tilbageholdelse af mængder, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
 - e) nedsættelser, jf. artikel 37, 105, 106 og 107 i forordning (EF) nr. 1224/2009.
2. Medmindre andet er fastsat i bilag I til nærværende forordning, anvendes artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 på bestande, der er underlagt præventiv TAC, og artikel 3, stk. 2 og 3, og artikel 4 i nævnte forordning anvendes på bestande, der er underlagt en analytisk TAC.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 af 29. september 2008 om tilladelser til EF-fiskerfartøjers fiskeri uden for EF-farvande og tredjelandsfartøjers adgang til EF-farvande (EUT L 286 af 29.10.2008, s. 33).

Artikel 11
Fiskeriforbudsperioder

1. Det er forbudt at fiske efter følgende arter eller at opbevare disse arter om bord i Porcupine Bank i perioden fra den 1. maj til den 31. juli 2013: torsk, havtaske, glashvarre, kuller, hvilling, kulmule, jomfruhummer, rødspætte, lubbe, sej, rokker, tunge og pighaj.
2. Med henblik på denne artikel omfatter Porcupine Bank det geografiske område, der er afgrænset af geodætiske linjer mellem følgende punkter:

Punkt	Breddegrad	Længdegrad
1	52° 27' N	12° 19' V
2	52° 40' N	12° 30' V
3	52° 47' N	12° 39,600' V
4	52° 47' N	12° 56' V
5	52° 13,5' N	13° 53,830' V
6	51° 22' N	14° 24' V
7	51° 22' N	14° 03' V
8	52° 10' N	13° 25' V
9	52° 32' N	13° 07,500' V
10	52° 43' N	12° 55' V
11	52° 43' N	12° 43' V
12	52° 38,800' N	12° 37' V
13	52° 27' N	12° 23' V
14	52° 27' N	12° 19' V

3. Uanset stk. 1 tillades gennemsejling af Porcupine Bank med de arter, der er omhandlet i samme stykke, om bord i henhold til artikel 50, stk. 3, 4 og 5, i forordning (EF) nr. 1224/2009.

Artikel 12
Forbudte arter

1. Det er forbudt for EU-fartøjer at fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande følgende arter:
 - a) brugde (*Cetorhinus maximus*) og stor hvid haj (*Carcharodon carcharias*) i alle farvande

- b) sildehaj (*Lamna nasus*) i alle farvande, medmindre andet er fastsat i bilag I, del B
 - c) havengel (*Squatina squatina*) i EU-farvande
 - d) skade (*Dipturus batis*) i EU-farvande i ICES-afsnit IIa og i ICES-underområde III, IV, VI, VII, VIII, IX og X
 - e) broget rokke (*Raja undulata*) og spidsrokke (*Raja alba*) i EU-farvande i ICES-underområde VI, VII, VIII, IX og X
 - f) guitarfiskarter (*Rhinobatidae*) i EU-farvande i ICES-underområde I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X og XII
 - g) djævlerokke (*Manta birostris*) i alle farvande.
2. Når de arter, der er omhandlet i stk. 1, fanges ved et uheld, må de ikke skades. De skal straks genudsættes.

Artikel 13 *Dataindberetning*

Når medlemsstaterne i henhold til artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009 sender Kommissionen data om de landede fangstmængder af de enkelte bestande, skal de anvende de bestandskoder, som er fastsat i bilag I til nærværende forordning.

AFSNIT III **AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

Artikel 14 *Udvalgsprocedure*

1. Kommissionen bistås af Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 2371/2002. Denne komité er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 15

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1 januar 2013.

Artikel 9 anvendes dog fra den 1. februar 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

BILAGSFORTEGNELSE

BILAG I: TAC'er for EU-fartøjer i områder, hvor der gælder TAC'er angivet pr. art og pr. område:

- Del A: Generelle bestemmelser
- Del B: Kattegat, ICES-underområde I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV, EU-farvande i CECAF og Fransk Guyanas farvande

BILAG IIA: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med forvaltning af torskebestande i Kattegat, i ICES-afsnit VIa og VIIa og i EU-farvande i ICES-afsnit Vb

BILAG IIB: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med genopretning af visse sydlige kulmulebestande og jomfruhummerbestande i ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten

BILAG IIC: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med forvaltning af tungebestande i den vestlige del af Den Engelske Kanal i ICES-afsnit VIIe

BILAG I

TAC'ER FOR EU-FARTØJER I OMRÅDER, HVOR DER GÆLDER TAC'ER ANGIVET PR. ART OG PR. OMRÅDE

DEL I GENERELLE BESTEMMELSER

I skemaerne i del B i dette bilag fastsættes TAC'er og kvoter (i tons levende vægt, medmindre andet er angivet) for hver bestand samt funktionelt tilknyttede betingelser, hvor det er relevant.

Alle fiskerimulighederne i dette bilag er underlagt bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1224/2009, særlig artikel 33 og 34.

Medmindre andet er angivet, er henvisningerne til fiskeriområder henvisninger til ICES-områder. Fiskebestandene er for hvert område anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navn. Med henblik på anvendelsen af denne forordning gives nedenfor en sammenlignende oversigt over de latinske navne og de almindeligt anvendte navne:

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Tærbe
<i>Ammodytes spp.</i>	SAN	Tobisarter
<i>Argentina silus</i>	ARU	Guldlaks
<i>Beryx spp.</i>	ALF	Beryxarter
<i>Brosme brosme</i>	USK	Brosme
<i>Caproidae</i>	BOR	Havgalte

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Mørk pighaj
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Portugisisk pighaj
<i>Chaceon</i> spp.	CGE	Dybvandskrabber
<i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI	Båndet isfisk
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Arktiske krabber (<i>Chionoecetes</i> -arter)
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sild
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Skolæst
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Chokoladehaj
<i>Deania calcea</i>	DCA	Næbhaj
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Sortbuget rokke
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Sort patagonisk isfisk
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	Antarktisk isfisk
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Ansjos
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Lyshaj
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Glat lanternehaj
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Antarktisk lyskrebs
<i>Gadus morhua</i>	COD	Torsk
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Almindelig gråhaj
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Skærising

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Håising
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Atlanterhavshelleflynder
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Orange savbug
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Nordlig blæksprutte
<i>Lamna nasus</i>	POR	Sildehaj
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Grå isfisk
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Glashvarrearter
<i>Raja circularis</i>	RJI	Sandrokke
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Gøgerokke
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Pletrokke
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Gulhalet ising
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Almindelig ising
<i>Lophiidae</i>	ANF	Havtaske
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Langhalearter
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Blå marlin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Lodde
<i>Manta birostris</i>	RMB	Djævlerokke
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Blæksprutte
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kuller
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Hvilling

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kulmule
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Blåhvilling
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Rødtunge
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Byrkelange
<i>Molva molva</i>	LIN	Lange
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Jomfruhummer
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Dybvandsreje
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krabbearter
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Rejer (Penaeus-arter)
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Skrubbe
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Rødspætte
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Fladfisk
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Lubbe
<i>Pollachius virens</i>	POK	Sej
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Pighvar
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Blond rokke
<i>Raja clavata</i>	RJC	Sømrøkke
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Sortbuget rokke
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Småøjlet rokke

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Raja montagui</i>	RJM	Storplettet rokke
<i>Raja undulata</i>	RJU	Broget rokke
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rokker
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Hellefisk
<i>Raja alba</i>	RJA	Spidsrokke
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrel
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Slethvar
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Rødfiskarter
<i>Solea solea</i>	SOL	Almindelig tunge
<i>Solea spp.</i>	SOO	Tungearter
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Brisling
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Almindelig pighaj
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Hvid marlin
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Sydlig tun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Storøjet tun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Atlantisk tun
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Hestemakrel, chilensk
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Hestemakrelarter
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Sperling
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Hvid skægbrosme
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Sværdfisk

Nedenstående sammenlignende oversigt over almindeligt anvendte navne og latinske navne gives udelukkende til orientering:

Beryxarter	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Håising	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Ansjos	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Havtaske	ANF	<i>Lophiidae</i>
Båndet isfisk	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Antarktisk isfisk	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
Atlantehavshelleflynder	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Næbhaj	DCA	<i>Deania calcea</i>
Blond rokke	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Byrkelange	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Blåhvilling	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Atlantisk tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Havgalte	BOR	<i>Caproidae</i>
Slethvar	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Lodde	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Torsk	COD	<i>Gadus morhua</i>
Almindelig ising	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Sortbuget rokke	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Almindelig tunge	SOL	<i>Solea solea</i>

Krabbearter	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Pletrokke	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Dybvandskrabber	CGE	<i>Chaceon</i> spp.
Skrubbe	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Fladfisk	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Djævlerokke	RMB	<i>Manta birostris</i>
Lyshaj	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Guld laks	ARU	<i>Argentina silus</i>
Hellefisk	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Langhalearter	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Grå isfisk	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Kuller	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kulmule	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Sild	HER	<i>Clupea harengus</i>
Hestemakrelarter	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Hestemakrel, chilensk	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
Chokoladehaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Antarktisk lyskrebs	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Mørk pighaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Rødtunge	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Lange	LIN	<i>Molva molva</i>
Makrel	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Glashvarrearter	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.

Dybvandsreje	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Jomfruhummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Sperling	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Sortbuget rokke	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Orange savbug	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Sort patagonisk isfisk	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Rejer (Penaeus-arter)	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Rødspætte	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Lubbe	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Sildehaj	POR	<i>Lamna nasus</i>
Portugisisk pighaj	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Rødfiskarter	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Skolæst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Sej	POK	<i>Pollachius virens</i>
Tobisarter	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Sandrokke	RJI	<i>Raja circularis</i>
Gøgerokke	RJF	<i>Raja fullonica</i>
Nordlig blæksprutte	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rokker	SRX	<i>Rajiformes</i>
Småøjet rokke	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Glat lanternehaj	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Arktiske krabber (Chionoecetes-arter)	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.

Tungearter	SOO	<i>Solea spp.</i>
Sydlig tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Storplettet rokke	RJM	<i>Raja montagui</i>
Brisling	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Almindelig pighaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Blæksprutte	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Tærbe	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Sømrøkke	RJC	<i>Raja clavata</i>
Almindelig gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Pighvar	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Brosme	USK	<i>Brosme brosme</i>
Broget rokke	RJU	<i>Raja undulata</i>
Hvid skægbrosme	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Spidsrokke	RJA	<i>Raja alba</i>
Hvilling	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Skærising	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Gulhalet ising	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

DEL B
KATTEGAT, ICES-UNDEROMRÅDE I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII
OG XIV, EU-FARVANDE I CECAF OG FRANSK GUYANAS FARVANDE

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i I og II (ARU/1/2.)
Tyskland	22	Præventiv TAC	
Frankrig	7		
Nederlandene	18		
Det Forenede Kongerige	37		
Unionen	84		
TAC	84		

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område:	EU-farvande i III og IV (ARU/34-C)
Danmark	843	Præventiv TAC	
Tyskland	9		
Frankrig	6		
Irland	6		
Nederlandene	40		
Sverige	33		
Det Forenede Kongerige	15		
Unionen	952		
TAC	952		

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i V, VI og VII (ARU/567.)
Tyskland	289	Præventiv TAC	
Frankrig	6		
Irland	268		
Nederlandene	3 023		
Det Forenede Kongerige	212		
Unionen	3 798		
TAC	3 798		
Art:	Brosme <i>Brosme brosme</i>	Område:	IIIa, EU-farvande i underområde 22-32 (USK/3A/BCD)
Danmark	15	Præventiv TAC	
Sverige	7		
Tyskland	7		
Unionen	29		
TAC	29		

Art:	Havgalte <i>Caproidae</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i VI, VII og VIII (BOR/678-)
Danmark	<i>pm</i>	Præventiv TAC	
Irland	<i>pm</i>		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i>		
Unionen	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VlaS ⁽¹⁾ , VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
Irland	<i>pm</i>	Analytisk TAC Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Nederlandene	<i>pm</i>		
Unionen	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

(1) Vedrører sildebestanden i VIa syd for 56° 00' N og vest for 7° 00' V. *pm*

pm

Art: Sild <i>Clupea harengus</i>		Område: VI Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Det Forenede Kongerige	Skal fastsættes ⁽²⁾	Præventiv TAC
Unionen	Skal fastsættes ⁽³⁾	
TAC	Skal fastsættes ⁽³⁾	
(1) Clyde-bestanden: vedrører sildebestanden i havområdet nordøst for en ret linje mellem Mull of Kintyre og Corsewall Point.		
(2) Artikel 6 i denne forordning anvendes.		
(3) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 2.		
Art: Sild <i>Clupea harengus</i>		Område: VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Irland	1 300	Analytisk TAC
Det Forenede Kongerige	3 693	
Unionen	4 993	
TAC	4 993	
(1) Dette område reduceres med det område, der er afgrænset:		
– mod nord af 52°30' N		
– mod syd af 52°00' N		
– mod vest af Irlands kyst		
– mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VIIe og VIIf (HER/7EF.)
Frankrig	392	Præventiv TAC	
Det Forenede Kongerige	392		
Unionen	784		
TAC	784		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ og VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Tyskland	191	Analytisk TAC	
Frankrig	1 062		
Irland	14 864		
Nederlandene	1 062		
Det Forenede Kongerige	21		
Unionen	17 200		
TAC	17 200		

(1) Dette område udvides med området afgrænset:

- mod nord af 52°30' N
- mod syd af 52°00' N
- mod vest af Irlands kyst
- mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (ANE/9/3411)
Spanien	3 998	Præventiv TAC	
Portugal	4 362		
Unionen	8 360		
TAC	8 360		

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område:	Kattegat (COD/03AS.)
Danmark	62	(1)	Analytisk TAC
Tyskland	1	(1)	
Sverige	37	(1)	
Unionen	100	(1)	
TAC	100	(1)	

(1) Kun for bifangster. Direkte fiskeri under denne kvote er forbudt.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område:	VIb; EU-farvande og internationale farvande i Vb vest for 12° 00 V og i XII og XIV (COD/5W6-14)
Belgien	0	Præventiv TAC	
Tyskland	2		
Frankrig	20		
Irland	8		
Det Forenede Kongerige	32		
Unionen	62		
TAC	62		

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område:	VIa; EU-farvande og internationale farvande i Vb øst for 12° 00 V (COD/5BE6A)
Belgien	0	Analytisk TAC	
Tyskland	0		
Frankrig	0		
Irland	0		
Det Forenede Kongerige	0		
Unionen	0		
TAC	0	(1)	

- (1) Landing af bifangst af torsk i det område, der er omfattet af denne TAC, er tilladt, såfremt den pågældende fangst ikke udgør mere end 1,5 % af den levende vægt af den samlede fangst, der opbevares om bord for hver enkelt fangstrejse.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område:	VIIa (COD/07A.)
Belgien	4	Analytisk TAC	
Frankrig	10		
Irland	188		
Nederlandene	1		
Det Forenede Kongerige	82		
Unionen	285		
TAC	285		

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område:	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgien	456	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	7 459		
Irland	1 479		
Nederlandene	2		
Det Forenede Kongerige	804		
Unionen	10 200		
TAC	10 200		

Art:	Sildehaj <i>Lamna nasus</i>	Område:	Fransk Guyanas farvande, Kattegat; EU- farvande i Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV; EU-farvande i CECAF 34.1.1, 34.1.2 og 34.2 (POR/3-1234)
------	--------------------------------	---------	---

Danmark	<i>pm</i>	(1)	Præventiv TAC
Frankrig	<i>pm</i>	(1)	
Tyskland	<i>pm</i>	(1)	
Irland	<i>pm</i>	(1)	
Spanien	<i>pm</i>	(1)	
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i>	(1)	
Unionen	<i>pm</i>	(1)	
TAC	<i>pm</i>	(1)	

(1) Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus spp.</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (LEZ/2AC4-C)
Belgien	8	Analytisk TAC	
Danmark	7		
Tyskland	7		
Frankrig	46		
Nederlandene	36		
Det Forenede Kongerige	2 716		
Unionen	2 820		
TAC	2 820		

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	EU-farvande og internationale farvande i Vb; VI; internationale farvande i XII og XIV (LEZ/56-14)
Spanien	232	Analytisk TAC	
Frankrig	904		
Irland	264		
Det Forenede Kongerige	640		
Unionen	2 040		
TAC	2 040		

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VII (LEZ/07.)
Belgien	376 ⁽¹⁾	Præventiv TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Spanien	4 172 ⁽¹⁾		
Frankrig	5 064 ⁽¹⁾		
Irland	2 302 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	1 994 ⁽¹⁾		
Unionen	13 908		
TAC	13 908		

(1) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 1 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VIIIa, VIIIb, VIId og VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Spanien	760	Analytisk TAC	
Frankrig	613	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Unionen	1 373	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
TAC	1 373		
Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VIIIc, IX og X; EU- farvande i CECAF- afsnit 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Spanien	822	Analytisk TAC	
Frankrig	41		
Portugal	27		
Unionen	890		
TAC	890		

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (ANF/56-14)
Belgien	149	Præventiv TAC	
Tyskland	170		
Spanien	159		
Frankrig	1 833		
Irland	415		
Nederlandene	144		
Det Forenede Kongerige	1 276		
Unionen	4 146		
TAC	4 146		

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VII (ANF/07.)
Belgien	2 268 ⁽¹⁾⁽²⁾	Præventiv TAC	
Tyskland	253 ⁽¹⁾⁽²⁾	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Spanien	901 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Frankrig	14 553 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Irland	1 860 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Nederlandene	294 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Det Forenede Kongerige	4 413 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Unionen	24 542 ⁽¹⁾		
TAC	24 542 ⁽¹⁾		

(1) Særlig betingelse: Hvoraf højst 5 % må fanges i VIIla, VIIlb, VIIId og VIIle (ANF/*8ABDE).

(2) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 1 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanien	1 002	Præventiv TAC	
Frankrig	5 574		
Unionen	6 576		
TAC	6 576		
Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VIIIc, IX og X; EU- farvande i CECAF- afsnit 34.1.1 (ANF/8C3411)
Spanien	1 708	Analytisk TAC	
Frankrig	2		
Portugal	340		
Unionen	2 050		
TAC	2 050		

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i Vb og VIa (HAD/5BC6A.)
Belgien	7	Analytisk TAC	
Tyskland	8		
Frankrig	342		
Irland	244		
Det Forenede Kongerige	2 499		
Unionen	3 100		
TAC	3 100		

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	VIIb-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgien	83 ⁽¹⁾	Analytisk TAC	
Frankrig	5 000 ⁽¹⁾	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	1 667 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	750 ⁽¹⁾		
Unionen	7 500 ⁽¹⁾		
TAC	7 500		

(1) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 5 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	VIIa (HAD/07A.)
Belgien	16	Præventiv TAC	
Frankrig	72		
Irland	433		
Det Forenede Kongerige	480		
Unionen	1 001		
TAC	1 001		
Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (WHG/56-14)
Tyskland	2	Præventiv TAC	
Frankrig	30		
Irland	73		
Det Forenede Kongerige	141		
Unionen	246		
TAC	246		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIIa (WHG/07A.)
Belgien	0	Præventiv TAC	
Frankrig	5		
Irland	28		
Nederlandene	0		
Det Forenede Kongerige	38		
Unionen	71		
TAC	71		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj og VIIk (WHG/7X7A- C)
Belgien	239	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	14 700		
Irland	6 812		
Nederlandene	120		
Det Forenede Kongerige	2 629		
Unionen	24 500		
TAC	24 500		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIII (WHG/08.)
Spanien	1 016	Præventiv TAC	
Frankrig	1 524		
Unionen	2 540		
TAC	2 540		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugal	Skal fastsættes ⁽¹⁾	Præventiv TAC	
Unionen	Skal fastsættes ⁽²⁾		
TAC	Skal fastsættes ⁽²⁾		
(1)	Artikel 6 i denne forordning anvendes.		
(2)	Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 1.		

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i underområde 22-32 (HKE/3A/BCD)
Danmark	1 033	Analytisk TAC	
Sverige	88		
Unionen	1 121		
TAC	1 121	(1)	
(1) Inden for en samlet TAC på 37 200 tons for den nordlige kulmulebestand.			

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (HKE/2AC4-C)
Belgien	19	Analytisk TAC	
Danmark	755		
Tyskland	87		
Frankrig	167		
Nederlandene	43		
Det Forenede Kongerige	235		
Unionen	1 306		
TAC	1 306	(1)	
(1) Inden for en samlet TAC på 37 200 tons for den nordlige kulmulebestand.			

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VI og VII; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (HKE/571214)
------	---	---------	--

Belgien	192	(1) (3)	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Spanien	6 149	(3)	
Frankrig	9 495	(1) (3)	
Irland	1 151	(3)	
Nederlandene	124	(1) (3)	
Det Forenede Kongerige	3 749	(1) (3)	
Unionen	20 860		

TAC	20 860	(2)
-----	--------	-----

- (1) Der kan foretages overførsler fra denne kvote til EU-farvande i IIa og IV. Kommissionen skal dog underrettes om sådanne overførsler i forvejen.
- (2) Inden for en samlet TAC på 37 200 tons for den nordlige kulmulebestand.
- (3) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 1 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Særlig betingelse:

Inden for ovennævnte kvoter må der i nedenstående områder højst fanges følgende mængder:

VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIf		(HKE/*8ABDE)	
Belgien	25		
Spanien	992		
Frankrig	992		
Irland	124		
Nederlandene	12		
Det Forenede Kongerige	558		
Unionen	2 703		

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIId og VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgien	6 ⁽¹⁾	Analytisk TAC	
Spanien	4 281		
Frankrig	9 614		
Nederlandene	12 ⁽¹⁾		
Unionen	13 913		
TAC	13 913 ⁽²⁾		
(1) Der kan foretages overførsler af denne kvote til IV og EU-farvande i IIa. Kommissionen skal dog underrettes om sådanne overførsler i forvejen.			
(2) Inden for en samlet TAC på 37 200 tons for den nordlige kulmulebestand.			
Særlig betingelse:			
Inden for ovennævnte kvoter må der i nedenstående områder højst fanges følgende mængder:			
	VI og VII; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (HKE/*57-14)		
Belgien	1		
Spanien	1 240		
Frankrig	2 232		
Nederlandene	4		
Unionen	3 477		

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VIIIc, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (HKE/8C3411)
Spanien	9 051	Analytisk TAC	
Frankrig	869		
Portugal	4 224		
Unionen	14 144		
TAC	14 144		

Art:	Byrkelange <i>Molva dypterygia</i>	Område:	Internationale farvande i XII (BLI/12INT-)
Estland	2 ⁽¹⁾	Præventiv TAC	
Spanien	622 ⁽¹⁾		
Frankrig	15 ⁽¹⁾		
Litauen	6 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	6 ⁽¹⁾		
Andre	2 ⁽¹⁾		
Unionen	652 ⁽¹⁾		
TAC	652 ⁽¹⁾		
(1) Kun for bifangster. Direkte fiskeri under denne kvote er forbudt.			

Art:	Lange <i>Molva molva</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i IIIbcd (LIN/3A/BCD)
Belgien	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Præventiv TAC	
Danmark	<i>pm</i>		
Tyskland	<i>pm</i> ⁽¹⁾		
Sverige	<i>pm</i>		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> ⁽¹⁾		
Unionen	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		
(1) Kvoten må kun fiskes i EU-farvande i IIIa og EU-farvande i IIIbcd.			

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (NEP/2AC4-C)
Belgien	908	Analytisk TAC	
Danmark	908		
Tyskland	13		
Frankrig	27		
Nederlandene	467		
Det Forenede Kongerige	15 027		
Unionen	17 350		
TAC	17 350		

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb (NEP/5BC6.)
Spanien	34	Analytisk TAC	
Frankrig	135		
Irland	225		
Det Forenede Kongerige	16 256		
Unionen	16 650		
TAC	16 650		

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	VII (NEP/07.)
Spanien	1 115 ⁽¹⁾	Analytisk TAC	
Frankrig	4 517 ⁽¹⁾	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	6 851 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	6 093 ⁽¹⁾		
Unionen	18 576 ⁽¹⁾		
TAC	18 576 ⁽¹⁾		

(1) Særlig betingelse: Hvoraf der i funktionel enhed 16 i ICES-underområde VII (NEP/*07U16) ikke må tages mere end følgende kvoter:

Spanien	418
Frankrig	262
Irland	503
Det Forenede Kongerige	203
Unionen	1 386

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanien	192	Analytisk TAC	
Frankrig	3 008	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Unionen	3 200	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
TAC	3 200		
Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	VIIIc (NEP/08C.)
Spanien	71	Analytisk TAC	
Frankrig	3		
Unionen	74		
TAC	74		
Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (NEP/9/3411)
Spanien	62	Analytisk TAC	
Portugal	184		
Unionen	246		
TAC	246		

Art:	Rejer (<i>Penaeus</i> -arter) <i>Penaeus</i> spp.	Område:	Fransk Guyanas farvande (PEN/FGU.)
Frankrig	Skal fastsættes	(1) (2) Præventiv TAC	
Unionen	Skal fastsættes	(2) (3)	
TAC	Skal fastsættes	(2) (3)	
(1) Artikel 6 i denne forordning anvendes.			
(2) Fiskeri efter rejer <i>Penaeus subtilis</i> og <i>Penaeus brasiliensis</i> er forbudt i farvande med en dybde på under 30 meter.			
(3) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 1.			

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (PLE/56-14)
Frankrig	15	Præventiv TAC	
Irland	202		
Det Forenede Kongerige	337		
Unionen	554		
TAC	554		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIa (PLE/07A.)
Belgien	83	Præventiv TAC	
Frankrig	36		
Irland	651		
Nederlandene	25		
Det Forenede Kongerige	832		
Unionen	1 627		
TAC	1 627		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIb og VIIc (PLE/7BC.)
Frankrig	12	Præventiv TAC	
Irland	50	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Unionen	62		
TAC	62		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIId og VIIe (PLE/7DE.)
Belgien	874	Analytisk TAC	
Frankrig	2 914		
Det Forenede Kongerige	1 554		
Unionen	5 342		
TAC	5 342		

(1) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 1 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VII f og VII g (PLE/7FG.)
Belgien	74	Præventiv TAC	
Frankrig	135		
Irland	21		
Det Forenede Kongerige	70		
Unionen	300		
TAC	300		
Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VII h, VII j og VII k (PLE/7HJK.)
Belgien	7	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	14		
Irland	50		
Nederlandene	28		
Det Forenede Kongerige	14		
Unionen	113		
TAC	113		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (PLE/8/3411)
Spanien	53	Præventiv TAC	
Frankrig	210		
Portugal	53		
Unionen	316		
TAC	316		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (POL/56-14)
Spanien	6	Præventiv TAC	
Frankrig	190		
Irland	56		
Det Forenede Kongerige	145		
Unionen	397		
TAC	397		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VII (POL/07.)
Belgien	420	Præventiv TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Spanien	25		
Frankrig	9 667		
Irland	1 030		
Det Forenede Kongerige	2 353		
Unionen	13 495		
TAC	13 495		
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIId (POL/8ABDE.)
Spanien	202	Præventiv TAC	
Frankrig	984		
Unionen	1 186		
TAC	1 186		
Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VIIIc (POL/08C.)
Spanien	166	Præventiv TAC	
Frankrig	19		
Unionen	185		
TAC	185		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF- afsnit 34.1.1 (POL/9/3411)
Spanien	218 ⁽¹⁾	Præventiv TAC	
Portugal	8 ⁽¹⁾		
Unionen	226 ⁽¹⁾		
TAC	226		
(1) Særlig betingelse: Hvoraf op til 5 % kan fiskes i EU-farvande i VIIIc (POL/*08C.).			

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område:	VII, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgien	7	Præventiv TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	1 505		
Irland	752		
Det Forenede Kongerige	410		
Unionen	2 674		
TAC	2 674		

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (SRX/2AC4-C)
Belgien	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Præventiv TAC	
Danmark	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Tyskland	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Frankrig	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Nederlandene	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Unionen	<i>pm</i> (1) (3)		
TAC	<i>pm</i> (3)		
(1)	Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/2AC4-C), sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/2AC4-C), blond rokke (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/2AC4-C), storplettet rokke (<i>Raja montagui</i>) (RJM/2AC4-C) og tærbe (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/2AC4-C) rapporteres særskilt.		
(2)	Bifangstkvote. Disse arter må højst udgøre 25 % af den ombordværende fangst (udtrykt i levende vægt) pr. fangstrejse. Denne bestemmelse gælder kun for fartøjer med en længde overalt på over 15 meter.		
(3)	Gælder ikke for skade (<i>Dipturus batis</i>). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		

pm

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i IIIa (SRX/03A-C.)
Danmark	<i>pm</i>	(1) (2)	Præventiv TAC
Sverige	<i>pm</i>	(1) (2)	
Unionen	<i>pm</i>	(1) (2)	
TAC	<i>pm</i>	(2)	
(1)	Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/03A-C.), sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/03A-C.), blond rokke (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/03A-C.), storplettet rokke (<i>Raja montagui</i>) (RJM/03A-C.) og tærbe (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/03A-C.) rapporteres særskilt.		
(2)	Gælder ikke for skade (<i>Dipturus batis</i>). Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		

pm

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k (SRX/67AKXD)
Belgien	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Præventiv TAC	
Estland	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Tyskland	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Irland	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Litauen	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Nederlandene	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Portugal	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Spanien	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Unionen	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
TAC	<i>pm</i> (2)		
(1)	Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/67AKXD), sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/67AKXD), blond rokke (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/67AKXD), storplettet rokke (<i>Raja montagui</i>) (RJM/ 67AKXD), småøjet rokke (<i>Raja microocellata</i>) (RJE/67AKXD), sandrokke (<i>Leucoraja circularis</i>) (RJI/67AKXD) og gøgerokke (<i>Raja fullonica</i>) (RJF/67AKXD) rapporteres særskilt.		
(2)	Gælder ikke for broget rokke (<i>Raja undulata</i>), skade (<i>Dipturus batis</i>), sortbuget rokke (<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>) og spidsrokke (<i>Raja alba</i>). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		
(3)	Særlig betingelse: Hvoraf op til 5 % kan fiskes i EU-farvande i VIId (SRX/*07D.).		

pm

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EF-farvande i VIId (SRX/07D.)
Belgien	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Præventiv TAC	
Frankrig	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Nederlandene	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
Unionen	<i>pm</i> (1) (2) (3)		
TAC	<i>pm</i> (2)		
(1)	Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/07D.), sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/07D.), blond rokke (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/07D.), storplettet rokke (<i>Raja montagui</i>) (RJM/07D.) og tærbe (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/07D.) rapporteres særskilt.		
(2)	Gælder ikke for skade (<i>Dipturus batis</i>) og broget rokke (<i>Raja undulata</i>). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		
(3)	Særlig betingelse: Hvoraf op til 5 % kan fiskes i EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k (SRX/*67AKD).		

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i VIII og IX (SRX/89-C.)
Belgien	<i>pm</i> (1) (2)	Præventiv TAC	
Frankrig	<i>pm</i> (1) (2)		
Portugal	<i>pm</i> (1) (2)		
Spanien	<i>pm</i> (1) (2)		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> (1) (2)		
Unionen	<i>pm</i> (1) (2)		
TAC	<i>pm</i> (2)		
(1) Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/89-C.) og sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/89-C.) rapporteres særskilt.			
(2) Gælder ikke for broget rokke (<i>Raja undulata</i>), skade (<i>Dipturus batis</i>) og spidsrokke (<i>Raja alba</i>). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.			

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i underområde 22-32 (SOL/3A/BCD)
Danmark	470	Analytisk TAC	
Tyskland	27 (1)		
Nederlandene	45 (1)		
Sverige	18		
Unionen	560		
TAC	560 (2)		
(1) Kvoten må kun fiskes i EU-farvande i IIIa, underområde 22-32.			
(2) Særlig betingelse: Hvoraf højst 496 tons må fiskes i IIIa.			

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (SOL/56-14)
------	--	---------	--

Irland	38	Præventiv TAC
Det Forenede Kongerige	10	
Unionen	48	
TAC	48	

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIa (SOL/07A.)
------	--	---------	--------------------

Belgien	31	Analytisk TAC
Frankrig	0	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Irland	7	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Nederlandene	9	
Det Forenede Kongerige	13	
Unionen	60	
TAC	60	

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIb og VIIc (SOL/7BC.)
------	--	---------	----------------------------

Frankrig	6	Præventiv TAC
Irland	29	Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Unionen	35	
TAC	35	

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIId (SOL/07D.)
Belgien	1 292	Analytisk TAC	
Frankrig	2 585		
Det Forenede Kongerige	923		
Unionen	4 800		
TAC	4 800		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIe (SOL/07E.)
Belgien	32 ⁽¹⁾	Analytisk TAC	
Frankrig	337 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	525 ⁽¹⁾		
Unionen	894		
TAC	894		

- (1) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give de af dens fartøjer, der fører dens flag og deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, en yderligere tildeling inden for den samlede grænse på 5 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, jf. artikel 7 i denne forordning.

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIIf og VIIg (SOL/7FG.)
Belgien	688	Analytisk TAC	
Frankrig	69		
Irland	34		
Det Forenede Kongerige	309		
Unionen	1 100		
TAC	1 100		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIIf, VIIj og VIIk (SOL/7HJK.)
Belgien	28	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	56		
Irland	153		
Nederlandene	45		
Det Forenede Kongerige	56		
Unionen	338		
TAC	338		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIIa og VIIIb (SOL/8AB.)
Belgien	37	Analytisk TAC	
Spanien	7		
Frankrig	2 750		
Nederlandene	206		
Unionen	3 000		
TAC	3 000		
Art:	Tungearter <i>Solea</i> spp.	Område:	VIIIc, VIId, VIIIe, IX og X; EU-farvande i CECAF-afsnit 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Spanien	323	Præventiv TAC	
Portugal	535		
Unionen	858		
TAC	858		

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område:	VIId og VIIe (SPR/7DE.)
Belgien	21	Præventiv TAC	
Danmark	1 339		
Tyskland	21		
Frankrig	288		
Nederlandene	288		
Det Forenede Kongerige	2 163		
Unionen	4 120		
TAC	4 120		

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område:	EU-farvande i IIIa (DGS/03A-C.)
Danmark	<i>pm</i>	Analytisk TAC	
Sverige	<i>pm</i>	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Unionen	<i>pm</i>	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
TAC	<i>pm</i>		

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område: EU-farvande i IIa og IV (DGS/2AC4-C)
Belgien	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytisk TAC
Danmark	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Tyskland	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.
Frankrig	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Nederlandene	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Sverige	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Unionen	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
(1) Fangster taget med langline af gråhaj (<i>Galeorhinus galeus</i>), chokoladehaj (<i>Dalatias licha</i>), næbhaj (<i>Deania calcea</i>), brun pighaj (<i>Centrophorus squamosus</i>), lyshaj (<i>Etmopterus princeps</i>), sorthaj (<i>Etmopterus pusillus</i>), portugisisk pighaj (<i>Centroscymnus coelolepis</i>) og pighaj (<i>Squalus acanthias</i>) inkluderes. Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.		

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV (DGS/15X14)
Belgien	<i>pm</i> (1)	Analytisk TAC	
Tyskland	<i>pm</i> (1)	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Spanien	<i>pm</i> (1)	Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
Frankrig	<i>pm</i> (1)	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	<i>pm</i> (1)		
Nederlandene	<i>pm</i> (1)		
Portugal	<i>pm</i> (1)		
Det Forenede Kongerige	<i>pm</i> (1)		
Unionen	<i>pm</i> (1)		
TAC	<i>pm</i> (1)		
(1)	Fangster taget med langline af gråhaj (<i>Galeorhinus galeus</i>), chokoladehaj (<i>Dalatias licha</i>), næbhaj (<i>Deania calcea</i>), brun pighaj (<i>Centrophorus squamosus</i>), lyshaj (<i>Etmopterus princeps</i>), sorthaj (<i>Etmopterus pusillus</i>), portugisisk pighaj (<i>Centroscymnus coelolepis</i>) og pighaj (<i>Squalus acanthias</i>) inkluderes. Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.		

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus spp.</i>	Område:	VIIIc (JAX/08C.)
Spanien	<i>pm</i> (1) (2)	Analytisk TAC	
Frankrig	<i>pm</i> (1)		
	(1) (2)		
Portugal	<i>pm</i>		
Unionen	<i>pm</i>		
TAC <i>pm</i>			
(1)	Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98 ¹ . I forbindelse med kontrol af den mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.		
(2)	Særlig betingelse: Op til 5 % af denne kvote kan fiskes under IX (JAX/*09.).		

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus spp.</i>	Område:	IX (JAX/09.)
Spanien	7 762 (1) (2)	Præventiv TAC	
Portugal	22 238 (1) (2)		
Unionen	30 000		
TAC	30 000		
(1)	Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af den mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.		
(2)	Særlig betingelse: Op til 5 % af denne kvote kan fiskes under VIIIc (JAX/*08C).		

¹ Rådets forordning (EF) nr. 850/98 af 30. marts 1998 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer (EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1).

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	Område:	X; EU-farvande i CECAF ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugal	Skal fastsættes	(2) (3)	Præventiv TAC
Unionen	Skal fastsættes	(4)	
TAC	Skal fastsættes	(4)	
(1) Farvandene omkring Azorerne.			
(2) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af den mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.			
(3) Artikel 6 i denne forordning anvendes.			
(4) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 3.			

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	Område:	EU-farvande i CECAF(1) (JAX/341PRT)
Portugal	Skal fastsættes	(2) (3)	Præventiv TAC
Unionen	Skal fastsættes	(4)	
TAC	Skal fastsættes	(4)	
(1) Farvandene omkring Madeira.			
(2) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af den mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.			
(3) Artikel 6 i denne forordning anvendes.			
(4) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 3.			

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	Område:	EU-farvande i CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Spanien	Skal fastsættes	(2)	Præventiv TAC
Unionen	Skal fastsættes	(3)	
TAC	Skal fastsættes	(3)	
(1)	Farvandene omkring De Kanariske Øer.		
(2)	Artikel 6 i denne forordning anvendes.		
(3)	Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 2.		

BILAG II A

FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED FORVALTNING AF TORSKEBESTANDE I KATTEGAT, ICES-AFSNIT VIa OG VIIa OG I EU-FARVANDE I ICES-AFSNIT Vb

1. ANVENDELSESOMRÅDE

- 1.1. Dette bilag finder anvendelse for EU-fartøjer, som medfører eller anvender fiskeredskaber, der er omhandlet i punkt 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 1342/2008, og som befinder sig i et af de geografiske områder, der er omhandlet i punkt 2 i dette bilag.
- 1.2. Dette bilag gælder ikke for fartøjer med en længde overalt på mindre end 10 meter. Det kræves ikke, at disse fartøjer er i besiddelse af fiskeritilladelser udstedt i henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 1224/2009. Berørte medlemsstater vurderer med passende stikprøvebaserede metoder disse fartøjers fiskeriindsats i forhold til de indsatsgrupper, de tilhører. I løbet af 2013 indhenter Kommissionen videnskabelige udtalelser til vurdering af, hvordan de pågældende fartøjers fiskeriindsats udvikler sig, for at afgøre, om de skal inddrages under ordningen for fiskeriindsatsen.

2. REGULEREDE REDSKABER OG GEOGRAFISKE OMRÅDER

Med henblik på dette bilag gælder de redskabsgrupper, der er omhandlet i punkt 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 1342/2008, og de grupper af geografiske områder, der er omhandlet i punkt 2, litra a), c) og d), i nævnte bilag.

3. TILLADELSER

Hvis en medlemsstat skønner det nødvendigt for at fremme en holdbar gennemførelse af denne indsatsordning, udsteder den ikke en tilladelse til at fiske med et reguleret redskab i nogen af de geografiske områder, som dette bilag finder anvendelse på, hvis fartøjer, der fører dens flag, ikke kan dokumentere at have deltaget i sådant fiskeri tidligere, medmindre den sikrer, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra fiskeri i det pågældende område.

4. MAKSIMAL TILLADT FISKERIINDSATS

- 4.1. Den maksimalt tilladte indsats, jf. artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1342/2008, for forvaltningsperioden 2013, dvs. fra den 1. februar 2013 til den 31. januar 2014, for hver af medlemsstaternes indsatsgrupper er anført i tillæg 1 til dette bilag.
- 4.2. Den maksimale årlige fiskeriindsats, der fastsættes i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1954/2003¹, berører ikke den maksimale tilladte fiskeriindsats, der fastsættes i dette bilag.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

5. FORVALTNING

- 5.1. Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte fiskeriindsats i henhold til betingelserne i artikel 4 og artikel 13-17 i forordning (EF) nr. 1342/2008 og artikel 26-35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.
- 5.2. En medlemsstat kan fastsætte forvaltningsperioder for fordeling af hele den maksimalt tilladte indsats eller dele af den mellem enkelte fartøjer eller grupper af fartøjer. I så fald fastsætter den pågældende medlemsstat efter eget skøn, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode. Under sådanne forvaltningsperioder kan den berørte medlemsstat omfordele indsatsen mellem de enkelte fartøjer eller grupper af fartøjer.
- 5.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at være til stede i et område på timebasis, måles forbruget af dage i overensstemmelse med betingelserne i punkt 5.1. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer den pågældende medlemsstat, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af fiskeriindsats i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

6. FISKERIINDSATSRAPPORT

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal for forvaltningen af torsk forstås som hver af grupperne af geografiske områder i punkt 2 i dette bilag.

7. FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA

Medlemsstaterne indberetter oplysninger til Kommissionen om deres fartøjers fiskeriindsats i henhold til artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009. Disse oplysninger fremsendes via systemet for udveksling af fiskeridata eller et andet fremtidigt datasystem efter Kommissionens gennemførelse heraf.

Tillæg 1 til bilag IIA

Maksimal tilladt fiskeriindsats i kW-dage

Geografisk område:	Reguleret redskab	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR3	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GN	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GT	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	LL	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>

Geografisk område	Reguleret redskab	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICES-afsnit VIIa	TR1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR3	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GN	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GT	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	LL	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>

Geografisk område	Reguleret redskab	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICES-afsnit VIa og EU-farvande i ICES-afsnit Vb	TR1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	TR3	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT1	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	BT2	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GN	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	GT	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	LL	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>

BILAG II B

FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED GENOPRETNING AF VISSE SYDLIGE KULMULEBESTANDE OG JOMFRUHUMMERBESTANDE I ICES-AFSNIT VIIIc OG IXa, UNDTAGEN CADIZBUGTEN

KAPITEL 1 GENERELLE BESTEMMELSER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder for EU-fartøjer med en længde overalt på mindst 10 meter, der medfører eller anvender trawl, snurrevod eller lignende redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm, garn med en maskestørrelse på mindst 60 mm eller langliner til bundfiskeri i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2166/2005 og er til stede i ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten.

2. DEFINITIONER

I dette bilag forstås ved:

- a) "redskabsgruppe": gruppen bestående af følgende to redskabskategorier:
 - i) trawl, snurrevod eller lignende redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm og
 - ii) garn med en maskestørrelse på mindst 60 mm og langliner til bundfiskeri
- b) "reguleret redskab": redskab i en af de to redskabskategorier i redskabsgruppen
- c) "området": ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten
- d) "forvaltningsperioden 2013": perioden mellem den 1. februar 2013 og den 31. januar 2014
- e) "særlige betingelser": de særlige betingelser, der er anført i punkt 6.1.

3. INDSATSBEGRÆNSNING

Uden at det berører artikel 29 i forordning (EF) nr. 1224/2009, tilser hver medlemsstat, at EU-fartøjer, der fører dens flag og medfører regulerede redskaber, kun er til stede i området det antal dage, som er angivet i kapitel III i dette bilag.

KAPITEL II TILLADELSER

4. FARTØJER MED TILLADELSE

- 4.1. En medlemsstat må ikke tillade, at fartøjer, der fører dens flag, fisker med et reguleret redskab i området, hvis fartøjerne ikke kan dokumentere at have deltaget i sådant fiskeri i årene 2002 til 2012, bortset fra dokumentation for fiskeri som følge af overdragelse af dage mellem fiskerfartøjer, medmindre den sørger for, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra at fiske i området.
- 4.2. Et fartøj, der fører en medlemsstats flag, og som ikke har kvoter i området, kan ikke få tilladelse til at fiske i området med et reguleret redskab, medmindre fartøjet har fået tildelt en kvote efter en overførsel tilladt i henhold til artikel 20, stk. 5. i forordning (EF) nr. 2371/2002 og har fået tildelt dage til havs i henhold til punkt 11 eller 12 i dette bilag.

KAPITEL III

ANTAL DAGE TIL STEDE I OMRÅDET TILDELT TIL EU-FARTØJER

5. MAKSIMALT ANTAL DAGE

- 5.1. Det højeste antal dage i forvaltningsperioden 2013, som en medlemsstat må tillade et fartøj, der fører dens flag, at være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber, fremgår af tabel I.
- 5.2. Hvis et fartøj kan godtgøre, at dets kulumefangster udgør mindre end 4 % af den samlede levende vægt af fisk, der er fanget på en given fangstrejse, kan flagmedlemsstaten for fartøjet undlade at modregne de havdage, der er knyttet til den pågældende fangsrejse, i det maksimale antal dage, der er fastsat i tabel I.

6. SÆRLIGE BETINGELSER FOR TILDELING AF DAGE

- 6.1. Med henblik på fastsættelsen af det højeste antal dage, et EU-fartøj kan få tilladelse af flagmedlemsstaten til at være til stede i området, gælder følgende særlige betingelser, jf. tabel I:
 - a) det berørte fartøjs samlede landinger af kulumule i 2010 eller 2011 skal udgøre under 5 tons ifølge landingerne angivet i levende vægt, og

- b) det berørte fartøjs samlede landinger af jomfruhummer i 2010 eller 2011 skal udgøre under 2,5 tons ifølge landingerne angivet i levende vægt.
- 6.2. Hvis et fartøj kan benytte sig af et ubegrænset antal dage, fordi det har opfyldt de særlige betingelser, må fartøjets landinger i forvaltningsperioden 2013 ikke overstige 5 tons af de samlede landinger af kulmule (levende vægt) og 2,5 tons af de samlede landinger af jomfruhummer (levende vægt).
- 6.3. Hvis en af de særlige betingelser ikke overholdes af et fartøj, fortaber dette fartøj med øjeblikkelig virkning retten til tildelingen af dage, som er omfattet af den pågældende særlige betingelse.
- 6.4. Anvendelsen af de særlige betingelser i punkt 6.1 kan overdrages fra et fartøj til et eller flere andre fartøjer, som erstatter det førstnævnte fartøj i flåden, forudsat at erstatningsfartøjet anvender tilsvarende redskaber og ikke i noget driftsår har registreret landinger af kulmule og jomfruhummer, som overstiger de mængder, der er anført i punkt 6.1.

Tabel I			
Maksimalt antal dage om året, som et fartøj må være til stede i området, opdelt efter fiskeredskab			
Særlig betingelse	Reguleret redskab	Maksimalt antal dage	
	Bundtrawl, snurrevod og lignende trawl med maskestørrelse ≥ 32 mm, garn med maskestørrelse ≥ 60 mm og langliner til bundfiskeri	ES	<i>pm</i>
		FR	<i>pm</i>
		PT	<i>pm</i>
6.1, litra a), og 6.1, litra b)	Bundtrawl, snurrevod og lignende trawl med maskestørrelse ≥ 32 mm, garn med maskestørrelse ≥ 60 mm og langliner til bundfiskeri	Ubegrænset	

7. KILOWATTDAGE-ORDNING

- 7.1. Medlemsstaterne kan forvalte deres fiskeriindsatstildelinger i henhold til en kW-dageordning. Gennem denne ordning kan medlemsstaten give ethvert fartøj, som er berørt for så vidt angår et hvilket som helst reguleret redskab og særlige betingelser, jf. tabel I, tilladelse til at være til stede i området i et maksimalt antal dage, som er forskelligt fra det antal, der er angivet i nævnte tabel, forudsat at de samlede antal kW-dage svarende til det regulerede redskab og de særlige betingelser er overholdt.
- 7.2. Det samlede antal kW-dage skal være lig summen af alle de individuelle fiskeriindsatser, der er tildelt fartøjer, som fører den pågældende medlemsstats flag, og som er omfattet af det regulerede fiskeredskab og de særlige betingelser, hvis det er relevant. De individuelle fiskeindsatser beregnes i kW-dage ved at multiplicere maskineffekten for hvert fartøj med det antal dage til søs, som det ville kunne benytte sig af, jf. tabel I, hvis punkt 7.1 ikke blev anvendt. Så længe antallet af dage er ubegrænset i henhold til tabel I, er det relevante antal dage, som fartøjet kan tildeles, 360 dage.

- 7.3. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af den i punkt 7.1 nævnte ordning, fremsender en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetning i elektronisk format, som for det regulerede redskab og de særlige betingelser, der er fastsat i tabel I, anfører detaljerne for beregningen i form af:
- a) listen over fartøjer, som har fisketilladelse, ved at angive deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
 - b) dokumentation for 2010 og 2011 for de pågældende fartøjer med oplysning om fangstsammensætning, jf. de særlige betingelser i punkt 6.1, litra a) eller b), hvis fartøjerne kan omfattes af disse særlige betingelser
 - c) det antal dage til søs, som hvert fartøj oprindeligt ville have haft tilladelse til at fiske, jf. tabel I, og det antal dage til søs, som hvert fartøj ville kunne benytte sig af ved anvendelse af punkt 7.1.
- 7.4. På grundlag af denne anmodning vurderer Kommissionen, om betingelserne i punkt 7 er opfyldt, og den kan i givet fald give denne medlemsstat tilladelse til at benytte sig af den i punkt 7.1 nævnte ordning.

8. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR ENDELIGT OPHØR MED FISKERIVIRKSOMHED

- 8.1. Kommissionen kan tildele en medlemsstat et antal ekstra dage til søs, som den kan benytte til at tillade fartøjer, som fører dens flag, og som medfører et hvilket som helst reguleret redskab, at være til stede i området; udgangspunktet herfor skal være foranstaltninger for endeligt ophør med fiskerivirksomhed, der siden den 1. februar 2012 og den 31. januar 2013 er gennemført i henhold til enten artikel 23 i forordning (EF) nr. 1198/2006¹ eller forordning (EF) nr. 744/2008². Endeligt ophør med fiskerivirksomhed som følge af andre omstændigheder kan vurderes i de enkelte tilfælde af Kommissionen efter en skriftlig og behørigt begrundet anmodning fra den pågældende medlemsstat. Det skal af en sådan anmodning fremgå, hvilke fartøjer der er tale om, og for hvert enkelt fartøj bekræftes, at det aldrig vil genoptage fiskerivirksomhed.
- 8.2. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte det regulerede redskab, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med den indsats, som alle fartøjer, der anvendte det pågældende redskab, havde i 2013. Antallet af yderligere dage til søs beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af dage, som i henhold til tabel I ville være blevet tildelt. Beregningen afrundes til antal hele dage.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

² Rådets forordning (EF) nr. 744/2008 af 24. juli 2008 om et midlertidigt særligt initiativ til fremme af omstruktureringen af EF-fiskerflåderne, som er berørt af den økonomiske krise (EUT L 202 af 31.7.2008, s. 1).

- 8.3. Punkt 8.1 og 8.2 finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 3 eller punkt 6.4, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.
- 8.4. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af de tildelinger, der er omhandlet i punkt 8.1, fremsender senest den 15. juni 2013 en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetninger i elektronisk format, som for den pågældende redskabsgruppe og særlige betingelser, jf. tabel I, detaljeret beskriver beregningen i form af:
- a) listen over udtagne fartøjer med angivelse af deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
 - b) de pågældende fartøjers fiskeri i 2003 beregnet som havdage for den relevante gruppe fiskeredskaber og, i givet fald, særlige betingelser.
- 8.5. Kommissionen kan på basis af en sådan anmodning fra en medlemsstat ved hjælp af gennemførelsesretsakter tildele denne medlemsstat et antal dage ud over antallet af dage, der er omhandlet i punkt 5.1 for den pågældende medlemsstat. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 14, stk. 2.

- 8.6. I forvaltningsperioden 2013 kan medlemsstaterne omfordele disse ekstra havdage til alle eller nogle af de tilbageværende fartøjer i flåden, som kan omfattes af de regulerede redskaber. Yderligere dage, som stammer fra udtagningen af et fartøj, som var omfattet af en særlig betingelse under punkt 6.1, litra a) eller b), må ikke tildeles et tilbageværende aktivt fartøj, som ikke er omfattet af en særlig betingelse.
- 8.7. Når Kommissionen tildeler ekstra havdage på grundlag af endeligt ophør med fiskerivirksomhed i forvaltningsperioden 2013, justeres det maksimale antal dage pr. medlemsstat og redskaberne, jf. tabel I, tilsvarende for forvaltningsperioden 2014.
9. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR BEDRE VIDENSKABELIG OBSERVATØRDÆKNING
- 9.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne tre ekstra dage, hvor et fartøj må være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber om bord, på grundlag af et forbedret program for videnskabelig observatørdækning, der gennemføres i partnerskab mellem forskere og fiskeindustrien. Et sådant program skal navnlig fokusere på omfanget af udsmidning og på fangstsammensætningen, og være mere vidtgående end de krav til dataindsamling, der er fastsat i forordning (EF) nr. 199/2008¹ og dens gennemførelsesbestemmelser for nationale programmer.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 af 25. februar 2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik (EUT L 60 af 5.3.2008, s. 1).

- 9.2. Videnskabelige observatører skal være uafhængige af ejeren, føreren af fartøjet og besætningsmedlemmerne.
- 9.3. En medlemsstat, der ønsker at opnå den i punkt 9.1 omhandlede tildeling, indsender en beskrivelse af dens forbedrede videnskabelige observatørdækningsprogram til Kommissionen med henblik på godkendelse.
- 9.4. På grundlag af denne beskrivelse og efter høring af STECF kan Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter tildele denne medlemsstat et antal dage ud over antallet af dage, der er omhandlet i punkt 5.1 for den pågældende medlemsstat og for de pågældende fartøjer, områder og redskaber, der berøres af det forbedrede videnskabelige observatørprogram. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 14, stk. 2.
- 9.5. Hvis et forbedret videnskabeligt observatørdækningsprogram, som en medlemsstat forelægger, tidligere er godkendt af Kommissionen, og den pågældende medlemsstat ønsker at fortsætte programmet uden ændringer, kan den senest fire uger før starten af den periode, som dette program omfatter, meddele Kommissionen, at den fortsætter sit forbedrede observatørdækningsprogram.

KAPITEL IV FORVALTNING

10. GENEREL FORPLIGTELSE

Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte fiskeriindsats i henhold til betingelserne i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2166/2005 og artikel 26-35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

11. FORVALTNINGSPERIODER

- 11.1. De dage til stede i området, der er anført i tabel I, kan medlemsstaterne opdele i forvaltningsperioder af en eller flere kalendermåneders varighed.
- 11.2. Den pågældende medlemsstat fastsætter, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode.
- 11.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at være til stede i området på timebasis, måles forbruget af dage som anført i punkt 10. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer medlemsstaten, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af dage i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

KAPITEL V

UDVEKSLING AF FISKERIINDSATSTILDELINGER

12. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKEFARTØJER, DER FØRER EN MEDLEMSSTATS FLAG
- 12.1. En medlemsstat kan give fiskerfartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at overdrage de dage til stede i området, som de har tilladelse til, til et andet fartøj, der fører dens flag i dette område, forudsat at produktet af det antal dage, et fartøj modtager multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage) højst er lig med produktet af det antal dage, donorfartøjet overdrager, og dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EU-fiskerflåderegeret.
- 12.2. Det samlede antal dage til stede i området, som overdrages i henhold til punkt 12.1, multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kW må ikke overstige det dokumenterede antal dage om året, som donorfartøjet ifølge fiskerilogbogen i gennemsnit har tilbragt i området i 2010 og 2011, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt i kW.
- 12.3. Det er tilladt at overdrage dage i henhold til punkt 12.1 mellem fartøjer, som anvender regulerede redskaber i samme forvaltningsperiode.

- 12.4. Der kan kun overdrages dage fra fartøjer, der har fået tildelt fiskedage, som ikke er omfattet af særlige betingelser.
- 12.5. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen oplyse, hvilke overdragelser der har fundet sted. De oplysninger, der er nævnt i dette punkt, kan indsamles og videresendes på regneark i et format, som Kommissionen fastsætter ved hjælp af gennemførelsesretsakter. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 14, stk. 2.
13. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKEFARTØJER, DER FØRER FORSKELLIGE MEDLEMSSTATERS FLAG

Medlemsstaterne kan give tilladelse til overdragelse af dage til stede i området inden for samme forvaltningsperiode og samme område mellem fiskerfartøjer, der fører deres flag, forudsat at punkt 4.1, 4.2 og 12 tilsvarende finder anvendelse. Beslutter en medlemsstat at give tilladelse til en sådan overdragelse, underretter den, inden overdragelsen finder sted, Kommissionen om overdragelsen med angivelse af antal dage, der skal overdrages, fiskeriindsats og dertil knyttede kvoter.

KAPITEL VI

RAPPORTERINGSFORPLIGTELSE

14. FISKERIINDSATSRAPPORT

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal forstås som det område, der fremgår af punkt 2 i dette bilag.

15. INDSAMLING AF RELEVANTE DATA

Medlemsstaterne skal på basis af de oplysninger, der anvendes til forvaltning af fiskedage til havs i området som fastsat i dette bilag, for hvert kvartal indsamle oplysningerne om, hvor stor den samlede fiskeriindsats i området har været for trukne redskaber og faststående garn, og hvor stor indsatsen har været for fartøjer, der anvender andre redskabstyper i området, samt disse fartøjers maskineffekt i kW-dage.

16. FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA

De data, der er nævnt i punkt 15, sender medlemsstaterne til Kommissionen på dennes anmodning på regneark i det format, der fremgår af tabel II og III, til den e-mail-adresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne. Medlemsstaterne fremsender til Kommissionen på dennes anmodning detaljerede oplysninger om tildelt og forbrugt indsats, som dækker hele eller dele af forvaltningsperioden 2012 og 2013, i det dataformat, der fremgår af tabel IV og V.

Tabel II			
Indberetningsformat for kW-dage pr. år			
Medlemsstat	Redskab	År	Samlet indsatsopgørelse
1)	2)	3)	4)

Tabel III			
Dataformat for kW-dage pr. år			
Feltnavn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ¹ V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) Redskab	2		En af følgende redskabstyper: TR = trawl, snurrevod eller lignende redskaber ≥ 32 mm GN = garn ≥ 60 mm LL = langliner til bundfiskeri
3) År	4		Enten 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 eller 2013
4) Samlet indsatsopgørelse	7	H	Samlet fiskeriindsats udtrykt i kW-dage fra den 1. januar til den 31. december det pågældende år

¹ Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

Tabel IV																			
Indberetningsformat for fartøjsoplysninger																			
Medlemsstat	EU- skiflåde navne og staver	Forvaltnings- periodens længde	Anmeldt(e) redskab(er)				Særlige betingelser gældende for anmeldt(e) redskabstype(r)				Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)				Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt				Overdragelse af
(1)	(2)	(3)	(4)	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...
				(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)

Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ¹ V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (3-alfa ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) EU-fiskerflåderejster	12		EU-fiskerflåderejsternummer Et fiskerfartøjs individuelle identifikationsnummer. Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn). En identifikationskode på under 9 tegn skal kompletteres med nuller til venstre.
3) Havnekendings-bogstaver	14	V	Jf. forordning (EØF) nr. 1381/87 ²
4) Forvaltningsperiodens længde	2	V	Forvaltningsperiodens længde i måneder
5) Anmeldte redskaber	2	V	En af følgende redskabstyper: TR = trawl, snurrevod eller lignende redskaber ≥ 32 mm GN = garn ≥ 60 mm LL = langliner til bundfiskeri

¹ Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

² Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87 af 20. maj 1987 om fastsættelse af mærknings- og dokumentationsbestemmelser for fiskerfartøjer (EFT L 132 af 21.5.1987, s. 9).

Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
Feltnavn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ¹ V(enstre)/H(øjre)	Definition og bemærkninger
6) Særlige betingelser gældende for anmeldt(e) redskabstype(-r)	2	V	Angivelse af evt. særlige betingelser i punkt 6.1, litra a) eller b), i bilag II B, der finder anvendelse
7) Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)	3	V	Antal dage, som fartøjet er berettiget til i henhold til bilag IIB for de valgte redskaber og den meddelte forvaltningsperiode
8) Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt	3	V	Antal dage, som fartøjet faktisk har tilbragt i området og brugt et redskab svarende til det anmeldte i den meddelte forvaltningsperiode
9) Overdragelse af dage	4	V	Antallet af overdragne dage med negativt fortegn for afgivne dage og med positivt fortegn for modtagne dage

BILAG IIC

FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED FORVALTNING AF TUNGEBESTANDE I DEN VESTLIGE DEL AF DEN ENGELSKE KANAL I ICES- AFSNIT VIIe

KAPITEL 1 GENERELLE BESTEMMELSER

1. ANVENDELSESOMRÅDE
 - 1.1. Dette bilag gælder for EU-fartøjer med en længde overalt på 10 meter eller derover, der medfører eller anvender bomtrawl med en maskestørrelse på 80 mm eller derover og faststående garn, herunder garn, toggegarn og indfiltringsnet med en maskestørrelse på 220 mm eller derunder i henhold til forordning (EF) nr. 509/2007 og er til stede i ICES-afsnit VIIe. I dette bilag forstås forvaltningsperioden 2013 som perioden fra 1. februar 2013 til 31. januar 2014.
 - 1.2. Fartøjer, som fisker med faststående garn med en maskestørrelse på mindst 120 mm og som kan dokumentere, at de har fisket mindre end 300 kg tunge (levende vægt) pr. år i de tre foregående år, ifølge deres fangstoptegnelser, er undtaget fra anvendelsen af dette bilag, forudsat:
 - a) at sådanne fartøjer fanger mindre end 300 kg tunge (levende vægt) i forvaltningsperioden 2013

- b) at de ikke omlader fisk til havs til et andet fartøj, og
- c) at den berørte medlemsstat aflægger rapport til Kommissionen om de pågældende fartøjers optegnelser over fangster af tunge i de tre forudgående år og om fangster af tunge i 2013 senest den 31. juli 2013 og den 31. januar 2014.

Hvis en af disse betingelser ikke opfyldes, ophører de pågældende fartøjer umiddelbart med at være undtaget fra anvendelsen af dette bilag.

2. DEFINITIONER

I dette bilag anvendes følgende definitioner:

- a) "redskabsgruppe": gruppen bestående af følgende to redskabskategorier:
 - i) bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm og
 - ii) faststående garn, herunder garn, toggegarn og indfiltringsnet med en maskestørrelse på højst 220 mm.
- b) "reguleret redskab": redskab i en af de to redskabskategorier i redskabsgruppen
- c) "området": ICES-afsnit VIIe
- d) "forvaltningsperioden 2013": perioden mellem den 1. februar 2013 og den 31. januar 2014.

3. INDSATSBEGRÆNSNING

Uden at det berører artikel 29 i forordning (EF) nr. 1224/2009, tilser hver medlemsstat, at EU-fartøjer, der fører dens flag og er registreret i Unionen og medfører regulerede redskaber, kun er til stede i området det antal dage, der er fastsat i kapitel III i dette bilag.

KAPITEL II TILLADELSER

4. FARTØJER MED TILLADELSE

- 4.1 En medlemsstat må ikke tillade, at fartøjer, der fører dens flag, fisker med et reguleret redskab i området, hvis fartøjerne ikke kan dokumentere at have deltaget i et sådant fiskeri i årene 2002 til 2012 i det pågældende område, medmindre den sørger for, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra at fiske i området.
- 4.2 Et fartøj, der kan dokumentere, at det har anvendt et reguleret redskab, kan dog få tilladelse til at anvende et andet redskab, forudsat at antallet af dage tildelt for sidstnævnte redskab er større eller lig med antallet af dage tildelt for det regulerede redskab.
- 4.3 Et fartøj, der fører en medlemsstats flag, og som ikke har kvoter i området, kan ikke få tilladelse til at fiske i området med et reguleret redskab, medmindre fartøjet har fået tildelt en kvote som følge af en overdragelse, der er tilladt i henhold til artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 og har fået tildelt dage til havs i henhold til punkt 10 eller 11 i dette bilag.

KAPITEL III

ANTAL DAGE TIL STEDE I OMRÅDET TILDELT TIL EU-FARTØJER

5. MAKSIMALT ANTAL DAGE

Det højeste antal dage i forvaltningsperioden 2013, som en medlemsstat må tillade et fartøj, der fører dens flag, at være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber, fremgår af tabel I.

Tabel I	
Maksimalt antal dage om året, som et fartøj må være til stede i området, opdelt efter kategori af reguleret redskab	
Reguleret redskab	Maksimalt antal dage
Bomtrawl med maskestørrelse ≥ 80 mm	164
Faststående garn med maskestørrelse ≤ 220 mm	164

6. KILOWATTDAGE-ORDNING

- 6.1. I forvaltningsperioden 2013 kan medlemsstaterne forvalte deres fiskeriindsatstildelinger i henhold til en kW-dageordning. Gennem denne ordning kan medlemsstaten give ethvert fartøj, som er berørt for så vidt angår regulerede redskaber, jf. tabel I, tilladelse til at være til stede i området i et maksimalt antal dage, som er forskelligt fra det antal, der er angivet i nævnte tabel, forudsat at de samlede antal kW-dage svarende til det regulerede redskab er overholdt.
- 6.2. Det samlede antal kW-dage skal være lig summen af alle de individuelle fiskeriindsatser, der er tildelt fartøjer, som fører den pågældende medlemsstats flag, og som er omfattet af det regulerede redskab. De individuelle fiskeindsatser beregnes i kW-dage ved at multiplicere maskineffekten for hvert fartøj med det antal dage til søs, som det ville kunne benytte sig af, jf. tabel I, hvis punkt 6.1 ikke blev anvendt.
- 6.3. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af den i punkt 6.1 nævnte ordning, fremsender en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetning i elektronisk format, som for det regulerede redskab, der er fastsat i tabel I, anfører detaljerne for beregningen i form af:
 - a) listen over fartøjer, som har fisketilladelse, ved at angive deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt

- b) det antal dage til søs, som hvert fartøj oprindeligt ville have haft tilladelse til at fiske, jf. tabel I, og det antal dage til søs, som hvert fartøj ville kunne benytte sig af ved anvendelse af punkt 6.1.
- 6.4. På grundlag af denne anmodning vurderer Kommissionen, om betingelserne i punkt 6 er opfyldt, og den kan i givet fald give denne medlemsstat tilladelse til at benytte sig af den i punkt 6.1 nævnte ordning.
7. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR ENDELIGT OPHØR MED FISKERIVIRKSOMHED
- 7.1. Kommissionen kan tildele en medlemsstat et antal ekstra dage til søs, som den kan benytte til at tillade fartøjer, som fører dens flag, og som medfører regulerede redskaber, at være til stede i området; udgangspunktet herfor skal være foranstaltninger for endeligt ophør med fiskerivirksomhed, der siden den 1. januar 2004 er gennemført i henhold til enten artikel 23 i forordning (EF) nr. 1198/2006²⁶ eller forordning (EF) nr. 744/2008²⁷. Endeligt ophør med fiskerivirksomhed som følge af andre omstændigheder kan vurderes i de enkelte tilfælde af Kommissionen efter en skriftlig og behørigt begrundet anmodning fra den pågældende medlemsstat. Det skal af en sådan anmodning fremgå, hvilke fartøjer der er tale om, og for hvert enkelt fartøj bekræftes, at det aldrig vil genoptage fiskerivirksomhed.

²⁶ Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

²⁷ Rådets forordning (EF) nr. 744/2008 af 24. juli 2008 om et midlertidigt særligt initiativ til fremme af omstruktureringen af EF-fiskerflåderne, som er berørt af den økonomiske krise (EUT L 202 af 31.7.2008, s. 1).

- 7.2. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte en given redskabsgruppe, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med den indsats, som alle fartøjer, der anvendte den pågældende redskabsgruppe, havde i 2003. Antallet af yderligere dage til søs beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af dage, som i henhold til tabel I ville være blevet tildelt. Beregningen afrundes til antal hele dage.
- 7.3. Punkt 7.1 og 7.2 finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 4.2, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.
- 7.4. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af de tildelinger, der er omhandlet i punkt 7.1, fremsender senest den 15. juni 2013 en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetninger i elektronisk format, som for den pågældende redskabsgruppe, jf. tabel I, detaljeret beskriver beregningen i form af:
- a) listen over udtagne fartøjer med angivelse af deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
 - b) de pågældende fartøjers fiskeri i 2003 beregnet som havdage for den relevante gruppe fiskeredskaber.

- 7.5. Kommissionen kan på basis af en sådan anmodning fra en medlemsstat ved hjælp af gennemførelsesretsakter tildele denne medlemsstat et antal dage ud over antallet af dage, der er omhandlet i punkt 5 for den pågældende medlemsstat. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 18, stk. 2.
- 7.6. I forvaltningsperioden 2013 kan medlemsstaterne omfordele disse ekstra havdage til alle eller nogle af de tilbageværende fartøjer i flåden, som kan omfattes af de regulerede redskaber.
- 7.7. En medlemsstat må ikke i forvaltningsperioden 2013 tildele nogen yderligere dage, som Kommissionen på baggrund af endeligt ophør med fiskerivirksomhed allerede har tildelt, medmindre Kommissionen har truffet en beslutning, som revurderer disse yderligere dage på grundlag af de aktuelle redskabsgrupper og havdagebegrænsninger. Når medlemsstaten har anmodet om en revurdering af antallet af dage, kan denne foreløbigt give tilladelse til at omfordele 50 % af de yderligere dage, indtil Kommissionen har truffet sin afgørelse.

8. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR BEDRE VIDENSKABELIG OBSERVATØRDÆKNING
- 8.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne tre ekstra dage i perioden 1. februar 2013 og 31. januar 2014, hvor et fartøj må være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber om bord, på grundlag af et forbedret program for videnskabelig observatørdækning, der gennemføres i partnerskab mellem forskere og fiskeindustrien. Et sådant program skal navnlig fokusere på omfanget af udsmidning og på fangstsammensætningen, og være mere vidtgående end de krav til dataindsamling, der er fastsat i forordning (EF) nr. 199/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser for nationale programmer.
- 8.2. Videnskabelige observatører skal være uafhængige af ejeren, føreren af fiskerfartøjet og besætningsmedlemmerne.
- 8.3. En medlemsstat, der ønsker at opnå den i punkt 8.1 omhandlede tildeling, indsender en beskrivelse af dens forbedrede videnskabelige observatørdækningsprogram til Kommissionen med henblik på godkendelse.

- 8.4. På grundlag af denne beskrivelse og efter høring af STECF kan Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter tildele denne medlemsstat et antal dage ud over antallet af dage, der er omhandlet i punkt 5 for den pågældende medlemsstat og for de pågældende fartøjer, områder og redskaber, der berøres af det forbedrede videnskabelige observatørprogram. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 14, stk. 2.
- 8.5. Hvis et forbedret videnskabeligt observatørdækningsprogram, som en medlemsstat forelægger, tidligere er godkendt af Kommissionen, og den pågældende medlemsstat ønsker at fortsætte programmet uden ændringer, kan den senest fire uger før starten af den periode, som dette program omfatter, meddele Kommissionen, at den fortsætter sit forbedrede observatørdækningsprogram.

KAPITEL IV FORVALTNING

9. GENEREL FORPLIGTELSE

Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte indsats i overensstemmelse med artikel 26-35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

10. FORVALTNINGSPERIODER

- 10.1. De dage til stede i området, der er anført i tabel I, kan medlemsstaterne opdele i forvaltningsperioder af en eller flere kalendermåneders varighed.

- 10.2. Den pågældende medlemsstat fastsætter, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode.
- 10.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at være til stede i området på timebasis, måles forbruget af dage som anført i punkt 9. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer medlemsstaten, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af dage i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

KAPITEL V

UDVEKSLING AF FISKERIINDSATSTILDELINGER

11. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKEFARTØJER, DER FØRER EN MEDLEMSSTATS FLAG
- 11.1. En medlemsstat kan give fiskerfartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at overdrage de dage til stede i området, som de har tilladelse til, til et andet fartøj, der fører dens flag i dette område, forudsat at produktet af det antal dage, et fartøj modtager multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage) højst er lig med produktet af det antal dage, donorfartøjet overdrager, og dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EU-fiskerflådere registeret.

- 11.2. Det samlede antal dage til stede i området overført i overensstemmelse med punkt 11.1 og multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kW må ikke overstige det dokumenterede antal dage om året, som donorfartøjet ifølge fiskerilogbogen i gennemsnit har tilbragt i området i 2001, 2002, 2003, 2004 og 2005, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt i kW.
- 11.3. Det er tilladt at overdrage dage i henhold til punkt 11.1 mellem fartøjer, som anvender regulerede redskaber i samme forvaltningsperiode.
- 11.4. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen oplyse, hvilke overdragelser der har fundet sted. De oplysninger, der er nævnt i dette punkt, kan indsamles og videresendes på regneark i et format, som Kommissionen fastsætter ved hjælp af gennemførelsesretsakter. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren omhandlet i artikel 18, stk. 2.

12. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKEFARTØJER, DER FØRER FORSKELLIGE MEDLEMSSTATERS FLAG

Medlemsstaterne kan give tilladelse til overdragelse af dage til stede i området inden for samme forvaltningsperiode og samme område mellem fiskerfartøjer, der fører deres flag, forudsat at punkt 4.2, 4.4, 5.6 og 10 tilsvarende finder anvendelse. Beslutter en medlemsstat at give tilladelse til en sådan overdragelse, underretter den, inden overdragelsen finder sted, Kommissionen om overdragelsen med angivelse af antal dage, der skal overdrages, fiskeriindsats og dertil knyttede kvoter.

KAPITEL VI RAPPORTERINGSFORPLIGTELSE

13. FISKEERIINDSATSRAPPORT

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal forstås som det område, der fremgår af punkt 2 i dette bilag.

14. INDSAMLING AF RELEVANTE DATA

Medlemsstaterne skal på basis af de oplysninger, der anvendes til forvaltning af fiskedage til havs i området som fastsat i dette bilag, for hvert kvartal indsamle oplysningerne om, hvor stor den samlede fiskeriindsats i området har været for trukne redskaber og faststående garn, og hvor stor indsatsen har været for fartøjer, der anvender andre redskabstyper i området, samt disse fartøjers maskineffekt i kW-dage.

15. FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA

De data, der er nævnt i punkt 14, sender medlemsstaterne til Kommissionen på dennes anmodning på regneark i det format, der fremgår af tabel II og III, til den e-mail-adresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne. Medlemsstaterne fremsender til Kommissionen på dennes anmodning detaljerede oplysninger om tildelt og forbrugt indsats, som dækker hele eller dele af forvaltningsperioden 2012 og 2013, i det dataformat, der fremgår af tabel IV og V.

Tabel II			
Indberetningsformat for kW-dage pr. år			
Medlemsstat	Redskab	År	Samlet indsatsopgørelse
1)	2)	3)	4)

Tabel III			
Dataformat for kW-dage pr. år			
Feltnavn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ²⁸ V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) Redskab	2		En af følgende redskabstyper: BT = bomtrawl ≥ 80 mm GN = garn < 220 mm TN = toggegarn eller indfiltringsgarn < 220 mm
3) År	4		Enten 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 eller 2013
4) Samlet indsatsopgørelse	7	H	Samlet fiskeriindsats udtrykt i kW-dage fra den 1. januar til den 31. december det pågældende år

²⁸

Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

Tabel IV																
Indberetningsformat for fartøjsoplysninger																
Medlemsstat	EU-fiskerilådere registrerede	Havnekanalindbyggingsbøger stavede	Forvaltningsperiodens længde	Anmeldt(e) redskab(er)				Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)				Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt				Overdragelse af dage
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
Feltnavn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ²⁹ V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (3-alfa ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) EU-fiskerflådereger	12		EU-fiskerflådereger Et fiskerfartøjs individuelle identifikationsnummer. Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn). En identifikationskode på under 9 tegn skal kompletteres med nuller til venstre.
3) Havnekendings-bogstaver	14	V	Jf. forordning (EØF) nr. 1381/87
4) Forvaltningsperiodens længde	2	V	Forvaltningsperiodens længde i måneder
5) Anmeldte redskaber	2	V	En af følgende redskabstyper: BT = bomtrawl ≥ 80 mm GN = garn < 220 mm TN = toggegarn eller indfiltringsgarn < 220 mm

²⁹ Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
Feltnavn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet ²⁹ V(enstre)/H(øjre)	Definition og bemærkninger
6) Særlige betingelser gældende for anmeldt(e) redskabstype(r)	3	V	Antal dage, som fartøjet er berettiget til i henhold til bilag IIC for de valgte redskaber og den meddelte forvaltningsperiode
8) Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt	3	V	Antal dage, som fartøjet faktisk har tilbragt i området og brugt et redskab svarende til det anmeldte i den meddelte forvaltningsperiode
9) Overdragelse af dage	4	V	Antallet af overdragne dage med negativt fortegn for afgivne dage og med positivt fortegn for modtagne dage